

---



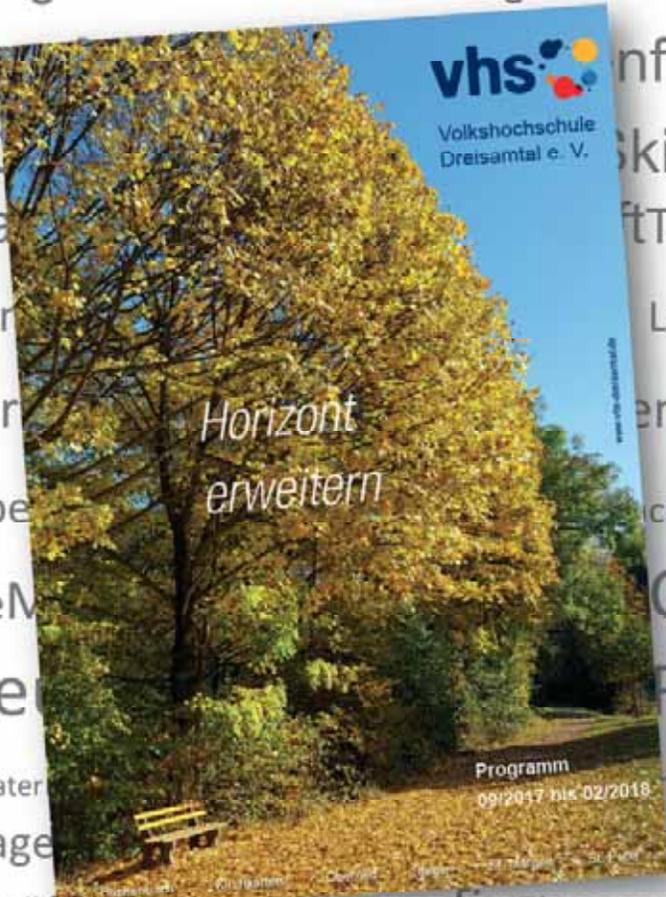
# Kirchzarten



49. Jahrgang | Amtsblatt der Gemeinde [Infos](#) | [Termine](#) | [Aktuelles](#) | [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de) Nr. 37 | 14. September 2017

---

VOLKSHOCHSCHULE Kunst Gesundheit Entspann  
Reisen Bewegung Gemeinsamkeit Unterstützung Familie Neuanfang  
Kraft Vertrau Freizeit Aquatrain  
Powerpo skizzen Gigong  
Taiji Hilfe Zusa ft Therapie Zuversicht  
Beruf Planu Lachen Beziehung  
Sehnsucht Karrier en Mediation  
Glück Glaube ice Zusammenhalt  
Yoga Hypnose M Gesundheit  
Lebensfre Fortbildung  
Sprachen Theater meIn Pantomime Tablet  
Business Grundlage nglisch Mathematik  
Gymnastik Prüfung einsteiger Fotografie Fitness mix Acryl Schauspielen  
Fortgeschrittene **NEUES PROGRAMM JETZT ANMELDEN** Alphabet Seidenmalen  
Smartphone Intuition Textverarbeitung Neuorientierung Kinderschwimmen  
Kochen Konzentrationstrainingspanisch Selbstverteidigung Kräuterkunde



## ☐ Bereitschaftsdienste

### ☐ Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
Feuerwehr	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	97919-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### ☐ Apotheken

#### Apotheken-Notdienst für das Dreisamtal

#### September

##### 14.9. Kur-Apotheke

Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten  
07661/4333

##### 15.9. easyApotheke Freiburg im HbF

Bismarckallee 12, 791098 Freiburg

##### 16.9. Karls-Apotheke

Leopoldring 5, 79098 Freiburg  
0761/34422

##### 17.9. Apotheke St. Gallus

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten  
07661/5047

##### 18.9. Loretto-Apotheke Wiehre

Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg  
0761/74884

##### 19.9. Zähringer-Apotheke

Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter  
07660/1555

##### 20.9. Apotheke St. Gallus

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten  
07661/5047

##### 21.9. Kloster-Apotheke

Wagensteig 11, 79274 St. Märgen  
07669/219

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### ☐ Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis	Dreisamtal
Dr. Strasser	07661/57 64
Samstag, von 10 - 11 Uhr	

### ☐ Volkshochschule

Geschäftsstelle	07661/5821
Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### ☐ Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwältin	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“ Umweltambulanz	0761/72773

### ☐ Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u. Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Talvogteistr. 2a

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

### Mediathek

Talvogteistraße 5, Telefon 07661/393-66  
Online-Bibliothek: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)  
Di + Fr 10 - 12.30 Uhr, 15 - 18.30 Uhr  
Mi 10 - 12.30 Uhr  
Do 15 - 18.30 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat 10 - 12.30 Uhr

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 - 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 - 15.30 Uhr (ganzjährig)

### ☐ Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661 / 9 38 40
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661 / 90 53 13
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/6 16 05
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114
Sozialstation Dreisam, Zweigstelle Ost	0761 / 61290790

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29;  
Telefax: 393-8129; E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 07771 9317-40;  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Er war ein Phänomen,  
ein Jahrhundertereignis.  
Martin Glönkler  
interpretiert ihn kongenial.

# Aber bitte mit UDO!

Martin Glönkler und Band sind:  
Martin Glönkler // Klavier/Gesang/Moderation  
Harald Schladebach // Gitarre  
Mike Sillmann // Bass  
Hans Brugger // Schlagzeug  
Und als Gast: Annette Rappenecker // Gesang

16. September 2017 | 19 Uhr  
Innenhof der Talvogtei

Eintritt: **16 Euro**

Behinderte, Arbeitslose, Schüler,  
Studenten, Azubis: **12 Euro**

Einlass: 18 Uhr, die Landfrauen bewirten

Vorverkauf: Sparkasse in Kirchzarten,  
Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten,  
Fon 07661 907980

Karten auch an der Abendkasse

Reservierungen für die Abendkasse:  
[dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

Wir haben freie Platzwahl und  
überdachte Sitzplätze!

**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
Burg



 Sparkasse  
Hochschwarzwald



## Öffentliche Bekanntmachungen

# Wahlbekanntmachung

1. **Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.**

**Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.**

2. **Die Gemeinde ist in folgende 7 Wahlbezirke eingeteilt:**

001-01 Kirchzarten Kernort I	Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5, Raum 1
001-02 Kirchzarten Kernort II	Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5, Raum 2
001-03 Kirchzarten Kernort III	Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5, Raum 3
001-04 Kirchzarten Kernort IV	Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5, Raum 4
001-05 Kirchzarten-Burg I	Grundschule Burg, Höfener Str. 107, Raum 1
001-06 Kirchzarten-Burg II	Grundschule Burg, Höfener Str. 107, Raum 2
001-07 Kirchzarten-Zarten	Altes Rathaus Zarten, Bundesstr. 4

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 21.08.2017 bis 02.09.2017 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr in der Grundschule Kirchzarten, Schwarzwaldstr. 5, OG, Raum 5 und 6 zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
  - b) durch **Briefwahl**

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Kirchzarten, 05.09.2017

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, 21.09.2017 18:30 Uhr, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist hierzu in den Bürgersaal, Verwaltungsscheune freundlich eingeladen.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgaben
2. Elektromobilitätskonzept für Kirchzarten und das Dreisamtal  
Vorlage: 2017/600
3. Beteiligungsbericht der Gemeinde Kirchzarten an der Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH für das Geschäftsjahr 2016  
Vorlage: 2017/585
4. Beitritt zum Zweckverband „Breitband Breisgau-Hochschwarzwald“ – Diskussion und Beschlussfassung  
Vorlage: 2017/586
5. Einführung Neues kommunales Haushaltsrecht –Beratung über die Ausübung von Ansatzwahlrechten bei der Erfassung der Aktiv- und Passivpositionen  
Vorlage: 2017/596
6. Änderung der Hundesteuersatzung  
Vorlage: 2017/591
7. Wohngebiet am Kurhaus, Straßenbezeichnung – Diskussion und Beschlussfassung  
Vorlage: 2017/573
8. Stellungnahme zum Bauantrag; Neubau eines Wohnhauses; Bundesstraße 46  
Vorlage: 2017/595
9. Stellungnahme zum Bauantrag; Neubau von 2 Mehrfamilien-Wohnhäusern mit Tiefgarage; Kirchplatz 7  
Vorlage: 2017/588
10. Stellungnahme zum Bauantrag; Umbau einer Gaube; Keltenring 22  
Vorlage: 2017/592
11. Stellungnahme zum Bauantrag; Erneuerung der Werbung an der Ostfassade in veränderter Gestaltung; Hauptstraße 7  
Vorlage: 2017/594
12. Fragen und Anregungen aus der Bevölkerung
13. Wünsche und Anträge aus dem Gemeinderat

gez. Andreas Hall  
Bürgermeister

## Gemeindeverwaltungsverband Dreisamtal

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal hat am 19. Juli 2017 auf Grund der §§ 18 und 19 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ) i.V. mit den §§ 4 und 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie § 6 Abs.1 Nr. 5 der Verbandssatzung folgende

### HAUSHALTSSATZUNG FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2017

beschlossen:

#### § 1

Der Haushaltsplan wird für den Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben auf:

**350.000 Euro**

festgesetzt.

#### § 2

Die Verbandsumlage wird gem. § 10 Abs.1 Nr. 2 der Verbandssatzung von den Mitgliedsgemeinden anteilig getragen

Gemeinde	Euro
Buchenbach	13.877,01
Kirchzarten	44.581,21
Oberried	12.859,09
Stegen	20.182,69
	-----
	91.500,00

Nach § 10 Abs. 1 Nr. 2 maßgebende Einwohnerzahl zum 30.06.2016 liegt nicht vor, daher wird die Einwohnerzahl zum 31.12.2015 zu Grunde gelegt.

Gemeinde	Einwohnerzahl	%
Buchenbach	3.081	15,16613
Kirchzarten	9.898	48,72263
Oberried	2.855	14,05365
Stegen	4.481	22,05759
	-----	-----
	20.315	100,00000

#### § 3

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im laufenden Haushaltsjahr zur Aufrechterhaltung der Liquidität der Verbandskasse in Anspruch genommen werden darf, wird auf Euro 10.000,- festgesetzt.

#### § 4

Kreditaufnahmen sind nicht vorgesehen.

Kirchzarten, den 19. Juli 2017  
Die Verbandsversammlung  
(Andreas Hall)  
Verbandsvorsitzender

Die Haushaltssatzung liegt in der Zeit von Donnerstag, 14. September bis einsch. Freitag den 22. September im Rathaus Talvogteistraße 12, Zimmer 21, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus.

## Feststellung der Jahresrechnung 2016 des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal

Auf Grund von § 95 b der Gemeindeordnung Baden-Württemberg i.V. mit § 18 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ), hat die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal in ihrer Sitzung vom 19. Juli 2017 in der Mitgliedsgemeinde Kirchzarten das Ergebnis der Jahresrechnung 2016 festgestellt.

Kirchzarten, 14. September 2017

gez. Andreas Hall  
(Verbandsvorsitzender)



## Bürgerstiftung Kirchzarten mit Dr. Gremmelsbacher Hilfswerk

### „Talentbörse“ Kirchzarten lädt ein

Beim Wettbewerb „Deine IDEE für Kirchzarten“ der Bürgerstiftung Kirchzarten stimmten im Mai 2017 viele Bürgerinnen und Bürger für die Idee der Talentbörse. Die Bürgerstiftung fördert die Umsetzung des Projektes mit 500 Euro.

Am 22. September 2017 um 20 Uhr laden die Ideengeber des Projektes, Barbara Lentner, Cyrus Treumann und Rolf Brokmeier, interessierte Bürger zu einem ersten Treffen ins Quartierstreff 20 in der Bahnhofstraße 20 in Kirchzarten ein. Thema des Abends wird sein: Vorstellung des Projektes, Diskussion und Gründung des Vereins Talentbörse Kirchzarten e.V.

Die Talentbörse soll ein Treffpunkt von Ideen sein, die je nach Machbarkeit von den Vereinsmitgliedern umgesetzt werden. Jeder Mensch hat Fähigkeiten, also Talente, und jeder braucht mal Hilfe vor Ort. Diese gegenseitige Hilfe soll organisiert werden. Ein neues Gemeinschaftsgefühl über Generationen, Familienbanden und Kulturen hinweg kann so aktiv entstehen. Sieben engagierte Bürger braucht es zur Vereinsgründung. Mitmachen und einbringen können sich alle Bürger.



## Gemeindenachrichten



### Nachruf

Die Gemeinde Kirchzarten und die Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten trauern um Altgemeinderat und Ehrenkommandant der Abt. Burg

#### Josef Steinhart

geb. 28.08.1927 gest. 26.08.2017

Josef Steinhart trat 1947 der damaligen Freiwilligen Feuerwehr Burg als Gründungsmitglied bei und war bis zu seinem Übertritt in die Altersmannschaft im Jahre 1988 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Von 1959 bis 1973 war Josef Steinhart Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Burg. Im Zuge der Gemeindereform und der Zusammenlegung der Wehren aller Ortsteile zur Gesamtwehr Kirchzarten war er von 1973 bis 1986 Abteilungskommandant der Abteilung Burg.

Darüber hinaus gehörte Josef Steinhart bis 1989 dem Ortschaftsrat in Burg und in der Zeit von 1980 bis 1994 dem Gemeinderat Kirchzarten an.

Dem Verstorbenen lag das Wohl seiner Heimatgemeinde und der Freiwilligen Feuerwehr Kirchzarten sehr am Herzen. Sein ehrenamtliches Engagement, besonders für die Feuerwehr war herausragend und beispielhaft. Als Dank und Anerkennung für seine Verdienste wurde Josef Steinhart 1973 mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen in Silber und 1987 mit dem Feuerwehr-Ehrenzeichen in Gold ausgezeichnet sowie im Jahr 1987 zum Ehrenkommandant der Freiwilligen Feuerwehr Kirchzarten Abteilung Burg ernannt. Die Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten hat höchsten Respekt vor der Lebensleistung von Josef Steinhart.

Gemeinderat, Gemeindeverwaltung und die Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten werden den Verstorbenen in bleibender Erinnerung behalten. Unsere Gedanken und aufrichtige Anteilnahme gelten seiner Familie und allen Familienangehörigen.

Kirchzarten, 29.08.2017

**Andreas Hall**  
Bürgermeister

**Karlheinz Strecker**  
Kommandant  
Freiwillige Feuerwehr Kirchzarten

### Saisonende Dreisambad

Liebe Besucher des Dreisambads, wir beenden die Saison 2017 am Sonntag den 17.09.2017. Wir danken Ihnen für Ihren Besuch und freuen uns darauf Sie in 2018 begrüßen zu dürfen. Die Saison 2018 startet voraussichtlich am 15.05.2018. Am Sonntag den 17.09.2017 ist der Eintritt ins Dreisambad frei.

### Austräger/in für das Mitteilungsblatt gesucht!

Die Gemeindeverwaltung sucht ab sofort jeweils eine/n zuverlässige/n Schüler/in für das Austragen des Mitteilungsblattes für den Bereich „Höfener Straße/Mattenweg“. Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung, Frau Fuß, unter der Tel. Nr.: 07661/393-15.

## Vergabe einer 3-Zimmer-Wohnung im Anwesen Friedhofstraße 1,

### I. OG 79199 Kirchzarten

**Bezug voraussichtlich 01. November 2017**

Die Gemeinde Kirchzarten hat das Belegrecht für eine

#### 3-Zimmer-Wohnung

**75,57 m<sup>2</sup>**, Kaltmiete 593,00 €, Betriebskostenvorauszahlung 58,00 €, Wasser/Abwasser 53,00 €, Heizung/Warmwasser 76,00 € monatlich.

Bei Abschluss des Mietvertrages müssen noch zusätzlich einmalig Geschäftsanteile des Bauvereins in Höhe von 930,00 € bezahlt werden.

Des Weiteren sind 1.779,00 € (3 Kaltmieten) auf ein Sparbuch mit einer vereinbarten Kündigungsfrist von 3 Monaten bei der Spareinrichtung des Bauvereins einzubzahlen.

Bewerbungen mit Einkommensnachweisen sind bis zum 22.09.2017 bei der Gemeinde Kirchzarten, Frau Fuß, Telefon 07661-393-15 schriftlich einzureichen.

## Anträge für Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum in 2018

Für 2018 können Anträge nach dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) für den Ortsteil Zarten gestellt werden.

Fördermöglichkeiten für private Projekte im Bereich „Wohnen“:

- die umfassende Modernisierung des bestehenden Hauptgebäudes (bis Baujahr 1960), auch zu Mietwohnungen

- die Umnutzung einer Scheune zu Wohnzwecken.
- in besonderen Fällen der Baulückenschluss auf baulich vorgenutzter Fläche.

Die Förderung wird als nicht zurückzahlbarer Zuschuss, nach erfolgreicher Antragsstellung, gewährt. Die Projekte müssen in ein schlüssiges Gesamtkonzept eingebunden werden. Mit Blick auf die demografische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird grundsätzlich der Fokus auf die Umnutzung bestehender und zwecklos gewordener Bausubstanz gelegt. Die ökologische Komponente der Projekte wird weiterhin eine starke Gewichtung behalten. Ergänzend zur Förderung von eigenemutem Wohnraum erhält die Förderung von Mietwohnungen aufgrund des vorliegenden Bedarfs nach zeitgemäßem und bezahlbarem Wohnraum neue Bedeutung. Hierunter werden Projekte gefördert, die ausschließlich Mietwohnungen oder neben eigengenutzten Wohnungen mehr als eine Mietwohnung enthalten.

### Fördermöglichkeiten für private Projekte im Bereich „Arbeiten“

- Sicherung bzw. Schaffung von Arbeitsplätzen in kleinen Unternehmen
- Entflechtung störender Gemengelagen im Ortskern (Verlagerung Betrieb)
- Sicherung der Grundversorgung mit Waren und privaten Dienstleistungen

Förderanträge können bis zum 29. September 2017 bei der Gemeinde Kirchzarten gestellt werden. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei der:

- Gemeinde Kirchzarten, Frau Waldvogel, Telefon 07661/393-49.
- Kommunkonzept Sanierungsgesellschaft mbH, Herr Schäfer, Telefon 0761/20710-39

Für den Ortsteil Zarten wurde bereits eine Entwicklungskonzeption erarbeitet.

Die Ausschreibung, wurde am 22.07.2016 veröffentlicht und kann bei den genannten Kontaktstellen oder im Internet eingesehen werden.

## Neubestellung der Gutachter des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal

In der vergangenen Sitzung des Gemeindeverwaltungsverbandes Dreisamtal wurde das ehrenamtliche tätige Gutachtergremium für die Bewertung von Grundstücken neu bestellt. Der Gutachterausschuss ist ein selbstständig wirkendes und weisungsungebundenes Gremium, welches Wertermittlungen von bebauten und unbebauten Grundstücken interessensneutral durchführt. Er setzt sich zusammen aus fach- und ortskundigen Personen. Zu seinen Hauptaufgaben zählt die Erstellung von Wertgutachten und gutachtlichen Stellungnahmen zur Bewertung von Gebäuden, Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten im Gebiet der Dreisamtalgemeinden

Buchenbach, Kirchzarten, Oberried und Stegen. Diese Gutachten werden sowohl von der Verwaltung als auch von Bürgern in Auftrag gegeben, z.B. bei Verkäufen, Erbregelungen, Scheidungs- oder Gerichtsangelegenheiten. Beantragt werden die Wertermittlungen über die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses mit Sitz im Rathaus, Talvogteistr. 2a der Gemeinde Kirchzarten (Bauamt Tel: 07661 – 393 48). Neben der Vorbereitung der Wertermittlungen wird bei der Geschäftsstelle auch die so genannte Kaufpreissammlung geführt. Hierbei handelt es sich um eine Auflistung und Auswertung aller notariell abgeschlossenen Kaufverträge im Dreisamtal. Aus dieser Kaufpreissammlung werden durch den Gutachterausschuss unter anderem alle 2 Jahre die Bodenrichtwerte ermittelt.

Der Verbandsvorsitzende und Bürgermeister der Gemeinde Kirchzarten, Andreas Hall, verpflichtete in der konstituierenden Sitzung des Gutachterausschusses folgende Personen für die neue Amtsperiode von 4 Jahren: für die Gemeinde Buchenbach: Michael Roth (Bautechniker) und Frank Schmid (Ingenieur der Versorgungstechnik); für die Gemeinde Kirchzarten: Franz Asal (Steuerberater), Heiko Hahn (Immobilienwirt) und Martin Nutto (Immobiliengutachter); für die Gemeinde Oberried: Hansjörg Durst (Bau- und Wirtschaftsingenieur) und Werner Widmann (Vermessungsingenieur) und für die Gemeinde Stegen: Emil Rombach (Landwirt) und Günter Wehrle (Geschäftsführer Ingenieurbüro). Im Anschluss an die Verpflichtung wurde aus der Mitte des Gutachterausschusses Werner Widmann erneut als Vorsitzender des Gutachterausschusses und Hansjörg Durst als 1. Stellvertreter gewählt und in ihrem Amt bestätigt. Als 2. Stellvertreter wurde Martin Nutto gewählt.

Mit Dankesworten und einem Präsent verabschiedeten Andreas Hall und Werner Widmann den aus beruflichen Gründen ausscheidenden Joachim Heinrich von Buchenbach, der dem Gutachterausschuss Dreisamtal 12 Jahre angehörte.



Verbandsvorsitzender Andreas Hall verabschiedet Joachim Heinrich als langjähriges Mitglied aus dem Gutachterausschuss Dreisamtal

## Geschwindigkeitsmessungen in der Gemeinde Kirchzarten

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat am 10. August 2017 im Gemeindegebiet folgende Geschwindigkeitsmessungen durchgeführt:

Ort: Höllentalstraße  
 Zeitraum: 13.44 – 19.20 Uhr  
 Zulässige Höchstgeschwindigkeit: 70  
 Gemessene Fahrzeuge: 1.420  
 Beanstandungen: 49  
 Höchstgeschwindigkeit: 98

Kraftfahrer werden gebeten, sich an die geltenden Geschwindigkeitsbeschränkungen zu halten. Diese dienen der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer, vor allem Kindern und älteren Menschen. Geschwindigkeitsüberschreitungen bringen nur einen sehr geringen Zeitvorsprung. Stattdessen sind die Ahndungen bei Verkehrsverstößen beachtlich. Durch vernünftiges Fahren kann man sich solche Folgen leicht ersparen.



## Räumlichkeiten für eine Kleiderkammer gesucht

Der Helferkreis für Flüchtlinge sucht Räumlichkeiten für die Einrichtung einer Kleiderkammer. Sie haben einen oder mehrere Räume, die hierfür geeignet wären, trocken, beheizbar und gut zugänglich? Bitte rufen Sie zu einem unverbindlichen Gespräch T. 393-21 (Gemeindeverwaltung) an.

## Wo und was ist das Kapellenloch am Giersberg?

Viele Kirchzartener kennen sie nicht, jene Vertiefung im Wald, am Pilgerweg, ca 300 m vor der Kapelle, wo der Überlieferung nach seit 1709 die erste Holzkapelle gestanden haben soll. Gleichgültig, ob es genau diese oder eine andere Stelle ist, fest steht, dass die Wallfahrt älter ist als die steinerne Giersbergkapelle, die erst 1738 eingeweiht wurde. Seit dieser Zeit ist dort oben am Giersberg ein besonderer Ort, der seither viele Beter und Besucher anzieht. Bei schönem Wetter sitzen auf der Terrasse vor der Pilgergaststätte zahlreiche Gäste, genießen die Aussicht, und mancher besucht die Kapelle für ein wenig Stille. Schon die ehemalige Holzkapelle spendete - wie heute das steinerne Gotteshaus - mit der kleinen Marienfigur als Wallfahrtsbild vielen Menschen Trost. Eine Hinweistafel, von der IGGiersberg in Zusammenarbeit mit der Gemeinde errichtet, wurde an dieser Stelle am 10. September anlässlich des Patroziniums enthüllt.

Sie möchte in unserer geschichtsvergesenen Zeit ein Zeichen der Treue gegenüber unseren Vorfahren setzen und an diese 300jährige Tradition erinnern.

Johanna Pölzl



## Überörtliche Behörden

### Ausbildung beim Landratsamt?

#### Jetzt online bewerben für 2018!

Ab sofort ist es möglich, sich für eine Ausbildung ab September 2018 beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald in folgenden Ausbildungsberufen zu bewerben: Verwaltungsfachangestellter (m/w), Vermessungstechniker (m/w), Fachinformatiker (m/w) in der Fachrichtung Systemintegration und Forstwirt (m/w).

Voraussetzung für die Bewerbung zur Ausbildung als Verwaltungsfachangestellter, Vermessungstechniker oder Fachinformatiker ist die Mittlere Reife. Für die Ausbildung zum Forstwirt ist es der Hauptschulabschluss oder ein gleichwertiger Abschluss. Ebenfalls kann beim Landratsamt auch das Einführungspraktikum im Rahmen des Bachelorstudiengangs „Public Management“ an der Hochschule für öffentliche Verwaltung Kehl absolviert werden.

Interessierte können sich jetzt unter [www.ausbildung-lkbh.de](http://www.ausbildung-lkbh.de) informieren und online bewerben. Dort gibt es auch zahlreiche weitere Informationen zu den Ausbildungsberufen. Der Bewerbungsschluss für alle Ausbildungsbereiche ist der 31. Oktober 2017.

Gemeinde Glottertal  
 Landkreis  
 Breisgau-Hochschwarzwald



## Stellenanzeige

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt sucht die Gemeinde Glottertal eine/n

### Leiter/in des Finanz- und Rechnungswesens

(Fachbeamtin/Fachbeamter für das Finanzwesen)

Nähere Informationen zur Stelle finden Sie unter:  
[www.glottertal.de/Rathaus/Aktuelles](http://www.glottertal.de/Rathaus/Aktuelles).

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

## Führerschein entzogen?

Für Menschen, denen wegen Alkohols am Steuer der Führerschein entzogen wurde, bietet der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation (bwlv) einen neuen Kurs an. Dieser Kurs beginnt am Montag, 18. September 2017, 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr und soll auf die medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) vorbereiten, die in der Regel fällig ist, wenn Verkehrsteilnehmer mehrfach mit Alkohol oder mit 1,6 Promille und mehr auffällig geworden sind. Ein erstes persönliches Informations- und Beratungsgespräch in der Beratungsstelle in der Basler Str. 61 in Freiburg ist kostenfrei.

Anmeldung: Montag bis Freitag 8 bis 16 Uhr, 0761/156309-0, E-Mail: [fs-freiburg@bw-lv.de](mailto:fs-freiburg@bw-lv.de)

## Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald/Fachbereich Landwirtschaft

### Information zur neuen Düngeverordnung

(vom 26. Mai 2017, BGBl. I 2017, Nr. 32, S. 1305 – 1348)

#### Die novellierte Düngeverordnung (DüV) verlangt sofort

- eine **schriftliche Düngebedarfsermittlung** zu Gemüse und Erdbeeren (für alle anderen Kulturen ab 2018) mit kulturspezifischen und standortbezogenen Obergrenzen für Stickstoff und Phosphor nach konkreten Vorgaben (abhängig vom betriebseigenen Ertragsniveau) einschl. Dokumentation vor einer Düngeungsmaßnahme,
- längere Verbotzeiträume, in denen Düngemittel mit wesentlichem Gehalt an Stickstoff nicht ausgebracht werden dürfen (Ackerland: ab Ernte der Hauptfrucht bis zum 31. Januar, Grünland: 1. November bis 31. Januar, Gemüse: 1. Dezember bis 31. Januar),

- ein Aufbringverbot für Festmist von Huf- und Klautieren und Kompost vom 15. Dez. bis 15. Jan.,
- die Beschränkung der Stickstoffgabe im Herbst (mineralische sowie organische oder organisch-mineralische N-Dünger) bei einem realistischen N-Düngebedarf (Tabelle 1),
- ein Aufbringungsverbot von stickstoff- und phosphathaltigen Düngemitteln, Bodenhilfsstoffen, Kultursubstraten und Pflanzenhilfsmitteln auf nicht aufnahmefähigen, d.h. überschwemmten und/oder wassergesättigten Böden und
- größere Abstände zu Oberflächengewässern.

### Sperrfristen

Für alle Düngemittel mit einem wesentlichen N-Gehalt (größer 1,5 % in der TM) wie Gülle, Mist und Jauche, aber auch Gärrückstände oder Klärschlämme (ausgenommen Festmist von Huf- und Klautieren sowie Komposte) gilt zunächst ein „grundsätzliches“ Aufbringungsverbot auf Ackerland ab der letzten Hauptfruchtenernte bis zum 31. Januar des Folgejahres (Abbildung 1).

Auf Grünland und bei mehrschnittigem Feldfutterbau beginnt der Verbotszeitraum ab 1. November und dauert wie auf Ackerland bis zum 31. Januar des Folgejahres.

### Abbildung 1: Sperrfristen n. neuer Düngeverordnung für Düngemittel mit wesentlichem N-Gehalt

Nutzung/Kultur/Düngerart	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jan
Grünland und Ackerland mit mehrjährigem Feldfutter <sup>1)</sup>							
Ackerland <sup>2)</sup>							
Winterraps, Zwischenfrucht, Feldfutter <sup>3)</sup>	nur b. Düngebedarf, maximal 30 kg/ha Ammonium-N oder 60 kg/ha Gesamt-N						
Wintergerste <sup>4)</sup>							
Gemüse, Erdbeeren und Beerenobst							
Festmist von Huf- oder Klautieren oder Kompost							

<sup>1)</sup> bei Aussaat bis 15. Mai

<sup>2)</sup> ab Ernte der letzten Hauptfrucht

<sup>3)</sup> bei Aussaat bis 15. September

<sup>4)</sup> nach Getreidevorfrucht und Aussaat bis 1. Oktober

 = Verbotszeitraum

**Aufbringung von Düngemitteln mit wesentlichem Gehalt an Stickstoff in der zweiten Jahreshälfte** Als Ausnahmefall zulässig (ohne Antragstellung) ist die Aufbringung von bis zu **30 kg/ha Ammonium-N oder 60 kg/ha Gesamt-N bei entsprechendem N-Düngebedarf** bis zum 1. Oktober zu Zwischenfrüchten, Winterraps oder Feldfutter (Aussaat bis zum 15. Sept.) und zu Wintergerste nach Getreide (Aussaat bis zum 1. Oktober). Die Aufbringung sollte im Idealfall vor bzw. zur Saat erfolgen, immer aber spätestens bis zum 1. Okt..

### Zwingende Voraussetzungen für eine Düngungsmaßnahme zu den genannten Kulturen:

**Es muss ein N-Düngebedarf bestehen** (Tabelle).

- Hierbei ist eine langjährige organische oder organisch-mineralische N-Düngung – insbesondere bei Flächen in Hofnähe – besonders zu beachten.
- Bei Mulch- oder Direktsaat besteht eher ein etwas höherer N-Düngebedarf als bei einer Bestellung mit Pflug (N-Nachlieferung!).
- Bei einer Düngung mit mineralischen N-Düngern sind 60 kg Gesamt-N je ha (einschl. Nitrat-N) -bei entsprechendem N-Düngebedarf (!) -zulässig.
- Zwischenfruchtmischungen, bei denen Leguminosen überwiegen (größer 50 % Samenanteil der Leguminosen), haben **keinen** N-Düngebedarf.
- Bei späten Saatterminen ist der N-Düngebedarf z.B. für Feldfutter geringer als bei früherer Saat.

**Tabelle: Orientierungswerte für den N-Düngebedarf nach der Getreideernte**

Folgekultur	N-Düngebedarf [kg N/ha] <sup>1</sup>
Winterraps (Aussaat bis 15.09.)	0 - 40
Wintergerste (Aussaat bis 01.10.)	0 - 30
Feldfutter* (Futterzwischenfrüchte/Ackergras) (Aussaat bis 15.09.)	40 - 60
Zwischenfrucht* (Aussaat bis 15.09.) mit nachfolgender Winterung	20 - 40
Zwischenfrucht* (Aussaat bis 15.09.) mit nachfolgender Sommerung	40 - 60

\* bis maximal 50 % Leguminosen (Samenanteil)

<sup>1</sup> = anrechenbarer Stickstoff mineralischer und/oder organisch-mineralischer N-Dünger; jedoch maximal 30 kg/ha Ammonium-N oder 60 kg/ha Gesamt-N

Merkblätter zur neuen Düngeverordnung und zur Ermittlung des N-Düngebedarfs für Ackerkulturen inkl. kultur- und standortbezogene Stickstoff-Obergrenze sind auf unserer homepage (<http://www.breisgau-hochschwarzwald.de>) eingestellt.



## Kindergärten



## Burger Kinderhaus

### Flohmarkt des Burger Kinderhauses

Am Samstag, den 30. September 2017, findet in der Turnhalle der Tarodunum Grundschule (Kirchzarten Burg-Birkenhof) von 14.00-17.00Uhr ein sortierter Kinderkleid-erflohmkt statt. Es werden Herbst- und Winterkleidung, gut erhaltene Spielsachen sowie sonstige Artikel, z.B. Lauf- und Dreiräder, Kinderhochstühle etc. angeboten. Zudem findet auch ein Kaffee- und Kuchenverkauf statt. Falls Sie Interesse am Verkauf Ihrer Kinderkleidung haben, melden Sie sich bitte bei Y. Rüther, elternbeiratburgerkinderhaus@gmail.com. Kinder können ihre Spielsachen bei gutem Wetter gebührenfrei auf dem Schulhof verkaufen.



## Umweltecke

### Altpapiersammlung in Kirchzarten, Burg und Zarten am 16. September 2017

Am Samstag, dem 16. September 2017 findet in **Kirchzarten, Burg und Zarten** eine Altpapier-Straßensammlung statt. Die Sammlung wird von den Pfadfindern St. Georg durchgeführt.

#### Achtung!

#### Beginn der Sammlung ist 8.00 Uhr.

Das Altpapier muss bis 8.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt sein. Nicht rechtzeitig bereitgestelltes Altpapier kann aus Zeitgründen nicht gesammelt werden.

Außerdem bitten wir darauf zu achten, das Altpapier bei Regen abzudecken oder

erst kurz vor der Sammlung bereitzustellen.

Es ist nicht mehr erforderlich, das Altpapier zu trennen.

Wir bitten, die Zeitungen und Zeitschriften mit einer Schnur zusammenzubinden. Das bereitgestellte Altpapier nicht in Plastiksäcke verpacken. Kein Hausmüll usw., wie bereits geschehen, beigegeben.

Weiterhin wird darum gebeten, übergroße Kartons so zu zerkleinern, dass das Verladen und Beseitigen des Sammelguts schnell und problemlos erfolgen kann.

Kartonage wird nur aus privaten Haushalten, in haushaltsüblichen Mengen mitgenommen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz sind Gewerbebetriebe eigenverantwortlich verpflichtet, Transportverpackungen dem Recycling zuzuführen. Die Abwägung dieser

Kosten auf die Allgemeinheit macht es erforderlich, hierauf gesondert hinzuweisen.

Unterstützen Sie auch weiterhin die Arbeit der Vereine durch die Abgabe von Altpapier bei den Vereinssammlungen.

## Zu Verschenken:

folgende Gegenstände werden verschenkt:

Gegenstand:	Telefon:
3 Röhrenfernseher alle funktionsfähig, Metall-Weinregal, 84x180, 180 Flaschen	3699
Bücher, Gesundheits- und Lebensratgeber	905360

Interessenten an den o.g. Gegenständen können sich direkt an die Schenker wenden. Im Amtsblatt werden wöchentlich die abzugebenden Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas gut erhaltenes über die Sperrgüterbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Telefon 393-22, mitteilen.

Veröffentlichungen in der Sperrgüterbörse müssen spätestens bis Montag, 10.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung schriftlich oder telefonisch eingegangen sein.

Gegenstände zum verschenken kann man auch kostenlos auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) einstellen. Adresse: [www.Breisgau-Hochschwarzwald.de](http://www.Breisgau-Hochschwarzwald.de), weiter: Abfallwirtschaft, verschenken und Tauschmarkt.



## Kirchen

### Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

#### Evang. Pfarramt:

Schauinslandstr. 8,  
79199 Kirchzarten, Tel. 07661-62010,  
Email: [eki-kirchzarten@t-online.de](mailto:eki-kirchzarten@t-online.de),

#### Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Do. 9.00-12.00 Uhr

#### PfarrerIn:

Pfarrstelle z.Z. vakant – Vakanzvertreter:  
Pfr. Geyer, Stegen, Tel. 07661-61504

**Evang. Kindergarten:** Tel. 07661-1779,  
Email: [ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de](mailto:ev.kindergarten-kirchzarten@gmx.de)

#### Gottesdienste

##### Samstag, 16.9.2017

15.30 Uhr Gottesdienst (Präd. Dr. Kamke) in der Johanneskapelle beim Oskar-Saier-Haus

**Sonntag, 17.9.2017**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
10.00 Uhr Gottesdienst (Präd. Dr. Kamke), Kindergottesdienst  
anschl. Kirchenkaffee

#### Weitere Veranstaltungen

**Donnerstag, 21.9.17**, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Taize-Andacht mit anschl. Beisamensein

#### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,  
**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

#### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier,  
Tel. 07660/2127588, [www.blaues-kreuz.de/freiburg](http://www.blaues-kreuz.de/freiburg)

#### Gospelworkshop - Nur noch wenige Plätze frei!

Bereits zum achten Mal findet vom 20. bis 22. Oktober 2017 der begeisternde Gospelworkshop unter der Leitung von Adrienne Morgan Hammond im Evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten statt. Am Freitag und Samstag werden auf ganz unkomplizierte und einfache Art – ohne Notenkenntnisse, nur nach Gehör – die Gospels erarbeitet und am Sonntag vormittags im Gottesdienst (Einzelne) sowie nachmittags im Abschlusskonzert präsentiert. Unglaublich, welche Qualität in so kurzer Zeit erarbeitet werden kann! Dieses Konzert ist für Sänger und Zuhörer immer wieder erneut ein grandioses Erlebnis. Interessierte Gospel-Mitsänger (m/w) erhalten Informationen unter 07661 982315 bei Ina Saumer oder unter [www.gospelworkshop-kirchzarten.de](http://www.gospelworkshop-kirchzarten.de).

#### Frauenchor „Cantus Cantabilis“

Der Frauenchor „Cantus Cantabilis Rhein-Sieg e.V.“ wird am Samstag, den 16. September 2017 in der Pfarrkirche Herz Jesu Stegen um 19:30 Uhr ein ökumenisches Konzert geben. Cantus Cantabilis besteht aus etwa 30 Sängerinnen, die unter der Leitung von Artur Rivo ein vielfältiges Programm aus klassischen Werken und auch modernen Stücken, zum Beispiel von Leonard Cohen oder Andrew Lloyd Webber, vorbereitet haben. Der Frauenchor hat im Sommer 2017 am Leistungssingen „Meisterchorsingen“ des Chorverbandes NRW erfolgreich teilgenommen. Der Eintritt ist frei.



## St. Gallus Kirche

#### Gottesdienste

##### Donnerstag 14. September

09:00 Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der evangelischen Kirche  
18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung

#### Freitag 15. September

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche  
16:00 Ökumenischer Einschulungsgottesdienst in der Evangelischen Kirche für die Tarodunumschule

#### Samstag 16. September

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg

#### Sonntag 17. September

10:30 Eucharistiefeier - Kirche für kleine Leute

#### Mittwoch 20. September

08:30 Eucharistiefeier

#### Donnerstag 21. September

18:30 Eucharistiefeier  
- anschließend Eucharistische Anbetung  
19:30 Taizé-Gebet im Evang. Gemeindezentrum

#### Freitag 22. September

08:30 Laudes das Morgengebet der Kirche

#### Samstag 23. September

08:00 Eucharistiefeier auf dem Giersberg

#### Sonntag 24. September

10:30 Eucharistiefeier zum Caritassonntag - musikalisch mitgestaltet durch den Posanenchor  
11:00 Wortgottesdienst zum Erntedankfest im Haus Demant (Ökumenisch)

#### Gottesdienste im Karmel St. Therese,

Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45 Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den Schwestern.

#### Gottesdienste in der Johanneskapelle,

Oskar-Saier-Haus, Alb.-Schweitzer-Str. 5

Hl. Messe: Sonntag 09:30 Uhr

#### Veranstaltungen

##### Termine im Überblick:

##### 14.09. Donnerstag

Gemeindeteam-Sitzung - 19:30 Uhr - Antoniussaal

Elternabend des Kindergarten Don Bosco - 20:00 Uhr - Mariensaal

##### 20.09. Mittwoch

"Spiel mit" Spielkreis der kfd im Kreativ Raum im OSH - 15:00 Uhr

#### Kath. Öffentliche Bücherei,

Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

#### Einschulungsgottesdienste

Im Rahmen der Einschulung unserer Erstklässler laden wir die Kinder und ihre Familien zu einem ökumenischen Einschulungsgottesdienst ein in der Evangelischen Heiliggeistkirche, Schauinslandstr. 8 ein.

Für die Grundschule Kirchzarten, am Donnerstag, 14. September um 09:00 Uhr und für die Tarodunumschule Freitag, 15. September um 16:00 Uhr.  
Gott geht alle Wege mit, vertrauen wir ihm.

### Senioren Ausflug zum Kloster St. Trudpert

Am Dienstag, 19. September sind Sie herzlich eingeladen, mit uns das Kloster St. Trudpert im Münstertal zu besichtigen. Abfahrt um 13:30 Uhr mit Auto-Hummel an der Grundschule. Anmeldung ab sofort bei Auto-Hummel.

Im Münstertal starten wir mit Kaffee im Gasthaus Kreuz und auf der Rückfahrt kehren wir in einer StraÙe ein.  
Fahrtkosten: 13 €.

### Senioren St. Gallus - Ausflug zum Kloster St. Trudpert

Am Dienstag, den 19. September sind alle herzlich eingeladen, mit uns das Kloster St. Trudpert im Münstertal zu besichtigen. Im Münstertal beginnen wir mit Kaffee und Kuchen im Gasthaus Kreuz und auf der Heimfahrt kehren wir in der "Probst- StraÙe „in Grunern ein. Abfahrt: um 13.30 Uhr an der Grundschule. Anmeldung bei Auto Hummel Tel.07661/4225  
Fahrtkosten: 13 €

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

#### Gottesdienste

#### Freitag 15. September

19:00 Uhr Schlosskapelle: Eucharistiefeier

#### Samstag 16. September

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

#### Dienstag 19. September

19.00 Uhr St.Johannes Kapelle Zarten: Eucharistiefeier

#### Mittwoch 20. September

08:50 Uhr Ökum. Zentrum: Eucharistiefeier Ökumenischer Schulgottesdienst der Grundschule Stegen

#### Freitag 22. September

18.30 Uhr  
19:00 Uhr SchloÙkapelle: Rosenkranzgebet  
SchloÙkapelle: Eucharistiefeier

#### Samstag 23. September

18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

### Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).

### Frauenkurs: Wiedereinstieg und berufliche Neuorientierung (Dozententeam)

Die Fortbildung wendet sich an Frauen, die sich auf die Rückkehr in den Beruf vorbereiten möchten oder eine berufliche Neuorientierung suchen. Die Lerninhalte werden nach Absprache mit den Teilnehmerinnen individuell festgelegt. Der heutige Berufsalltag setzt grundlegende Kenntnisse des Microsoft-Office-Paketes voraus. Es gilt Briefe zu schreiben und Texte zu verfassen, Tabellen und Graphiken zu erstellen sowie Präsentationen vorzubereiten. Sie lernen, die gängigen Anwenderprogramme der Textverarbeitung (Word), Tabellenkalkulation (Excel) und Verwaltung von Terminen, Emails und Kontakten (Outlook) optimal am Arbeitsplatz einzusetzen und sich professionell im Internet zu informieren. Mit einer möglichen Teamarbeit im Projekt und dem Kommunikations- und Bewerbungstraining werden Sie außerdem individuell auf die Stellensuche bzw. den Jobwechsel vorbereitet. Sie erhalten wertvolle Tipps für Ihr persönliches und selbstbewusstes Auftreten am Arbeitsplatz, sowie bei Kunden, Kollegen und Vorgesetzten. Bei erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmerinnen ein anerkanntes VHS-Zertifikat. **Die Teilnehmerinnen-Zahl ist begrenzt auf 8 Personen.**

ZE50001-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum  
Infotermin am Sa, 7.10. um 10 Uhr. Gerne können Sie sich auch schon vorab informieren bei der VHS Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5821. Kursbeginn: Sa, ab 21.10., 9 Uhr. Kurstage und Uhrzeiten werden mit den Kursteilnehmerinnen individuell vereinbart, 22 Termine, Umfang: 120 UE (à 45 Min) Kursgebühr: 850 € (mit Förderung 595 € bzw. 425 €.)  
Für diesen Kurs sind Fördermittel in Höhe von 30 % bzw. 50 % bewilligt.

### Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2017/2018 an:

z. B. Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend, 19.30 Uhr:  
24.11.17 - Hoffmanns Erzählungen - Phantastische Oper von Jacques Offenbach  
12.01.18 - Sommernachtstraum - Schauspiel von William Shakespeare  
16.02.18 - Love Life - Vaudeville von Kurt Weill & Alan Jay Lerner  
16.03.18 - Drei Winter - Schauspiel von Tena Stivicic  
11.05.18 - Katja Kabanowa - Oper von Leos Janacek  
06.07.18 - Coraline - Fantasy-Oper von Mark Anthony Turnage, Text von Rory Mullarkey (Deutsche Erstaufführung)  
Umfang: 6 Vorstellungen  
Anmeldeschluss: 15. September, Nachmeldungen sind jedoch möglich, allerdings nur im Rahmen der noch zur Verfügung stehenden Plätze. Anmeldungen sind verbindlich, Kartenumtausch oder Kartenrücknahme sind ausgeschlossen.

Preis für die 6 Vorstellungen: 130 € (Eintrittskarte ist auch Fahrkarte). Es sind auch Besuchergemeinschaften an anderen Wochen-

tagen und Terminen möglich, fragen Sie bei Bedarf gerne in der VHS-Geschäftsstelle nach. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr **bis spätestens 15.9.** auf das Konto der VHS Dreisamtal IBAN: DE 17 68051004 000 5000559. BIC: SOLADES1HSW.

### Informationstag - Beratung für Senioren (Andreas Reinhardt)

Bei unserem Informationstermin hilft Ihnen unser Dozent gerne bei der Kursauswahl. ZE50080-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Do, 21.09., 16 - 17:30 Uhr, 1 Termin, gebührenfrei

### Vortrag: Ruhestand - was nun?

(Harald H. L. Kraus)

Um den Ruhestand genießen zu können, sollte man gut auf ihn vorbereitet sein. Denn von einem Tag auf den anderen gehören gewohnte Abläufe der Vergangenheit an. Mit dem Beginn des Arbeitendes denkt man vermehrt über das bisherige Leben und dessen Bilanzierung nach. Schlagartig hat man die Souveränität über viel Zeit und weiß womöglich nichts damit anzufangen. Der mit Bildern und Karikaturen umrahmte Vortrag enthält eine ganze Reihe von theoretischen und praktischen Hinweisen, wie man die Zeit „danach“ gestalten und erleben kann. Anmeldeschluss: 29.9.

ZE10040-KV, Kirchz., Talvogtei-Scheune, Bürgersaal, Mi, 04.10., 19 - 20:30 Uhr, 1 Termin, 7 €

### Arbeitsende - Lebensernte

(Wolfgang Schulz)

Sie planen bereits das Ende Ihrer Berufstätigkeit und freuen sich auf die Zeit in Ihrem sogenannten Ruhestand. Was wollen Sie noch erleben oder erreichen? Haben Sie schon konkrete Vorstellungen, was Sie zukünftig mit Ihren Ressourcen und Fähigkeiten angehen möchten? ... vielleicht etwas, was Sie schon immer wollten, aber nicht konnten? Ehrenamtlich tätig werden? Ein besonderes Hobby intensivieren? Was sagt zu allem Ihr Partner, Ihre Partnerin? Ist Ihre Fitness - geistig wie körperlich - dafür geeignet? Seien Sie neugierig, unterhalten Sie sich mit anderen Menschen in ähnlichen Situationen, tauschen Sie sich aus, hören Sie zu! Wir möchten Sie bei diesem Schritt in moderierten Gesprächen begleiten und die unterstützenden Fragen und Antworten mit Ihnen suchen und finden: was macht konkret Ihre Individualität aus und welches „Leben“ könnte dazu passen? Bestenfalls lernen Sie Verbündete für Ihren Weg in Ihrem neuen Lebensabschnitt kennen. Anmeldeschluss: 12.10.

ZE10041-K, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunat  
Mo, 16.10. und Mo, 23.10. jeweils von 18.30 - 20.30 Uhr, 2 Termine, 22 €

### Hatha-Yoga - Weg zur inneren Stabilität (Silke Hoffmann)

Yoga, uraltes Erbe der Menschheit und doch aktueller denn je. Yoga schafft den Ausgleich zu unserem Alltag. Viele unserer Bemühungen, die äußere Welt in eine perfekte Stabilität zu zwingen, sind vergebens. Der entscheidende Lösungsweg besteht darin, eine innere Welt der Stabilität zu schaffen. Aus dieser inneren Stabilität heraus willigen wir ein, das Leben zu umarmen. Die Kurse beinhalten eine Mischung aus klassischen Yogaübungen (Asanas), Atemübungen (Pranayama), verschie-

nen Meditationen und Entspannungen. Dies ermöglicht uns, unseren Körper zu stärken, beweglicher zu werden, Verspannungen im Rücken zu lösen und zu mehr Ruhe, Gelassenheit und innerer Stabilität zu kommen. Dieser Kurs ist für alle, die gerne früh aufstehen und den Morgen mit Yoga beginnen wollen. Bitte mitbringen: Decke, Matte, Yogakissen (wenn vorhanden), warme Socken und bequeme Kleidung.

ZE30126-K, Kirchz., Talvogtei-Scheune, Bürgersaal, Do, ab 21.9., 8.30 - 10 Uhr, 12 x, 89 €  
**Hatha-Yoga - Weg zur inneren Stabilität - für Teilnehmer (innen) 50+**  
 (Silke Hoffmann)

ZE30127-K, Kirchz., Talvogtei-Scheune, Bürgersaal, Do, ab 21.9., 10 - 11.30 Uhr, 12 x, 89 €  
**Hatha Yoga - der Weg zum Selbst**  
 (Asle Demir)

Ziel dieses Kurses ist der Erhalt ganzheitlicher Gesundheit. Mit dem individuellen, therapeutischen Ansatz können Sie Beschwerden wie Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Rückenschmerzen und Bandscheibenvorfällen vorbeugen. Darüber hinaus schult Yoga die geistige und spirituelle Persönlichkeit. Anmeldeschluss: 28.9.

ZE30117-K, Kirchzarten, A.-Schweitzer-Str. 5, Oskar-Saier-Haus, Gymnastikraum Mi, ab 4.10., 9:30 - 11 Uhr, 10 Termine, 88 €  
**Yoga meets Pilates** (Felix Kauschansky)

Pilates ist ein Trainingsprogramm für Körper und Geist mit Einsatz von klar definierten Bewegungsmustern. Die Methode beinhaltet gleichzeitige Kräftigung und Mobilisierung der Muskulatur sowie Herstellung von muskulärem Gleichgewicht. In diesem Kurs werden Sie unterstützt, Ihren Körper bewusst wahrzunehmen, um auch im Alltag bestimmte Bewegungsabläufe zu erleichtern und ein neues Körpergefühl zu bekommen. Hierbei wird Ihre Wahrnehmung von Entspannung mit Elementen aus dem Yoga geschult. Anmeldeschluss: 18.9.

ZE30181-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Do, ab 21.9., 19:30 - 20:30 Uhr, 10 Termine, 66 €

ZE30182-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Do, ab 21.9., 20:30 - 21:30 Uhr, 10 Termine, 66 €

### **Mit Bewegung und Entspannung ins Wochenende** (Erich Werner)

In diesem für Jung und Alt geeigneten Kurs wollen wir mit abwechslungsreichen Übungen Schwung in unseren Kreislauf bringen, muskuläre Dysbalancen abbauen und insbesondere unsere Körperhaltung verbessern. Dabei sollen unsere Kondition sowie Bauch- und Rückenmuskulatur gestärkt werden. Das Ganze mit viel Spaß und Musik zum Relaxen. Während der Übungen sowie zum Abschluss werden wir in entspannenden Momenten zu uns selbst finden. Bitte bringen Sie Sportkleidung, Turnschuhe und kleines Kissen mit. Anmeldeschluss: 20.9.

ZE30101-K, Kirchzarten-Burg, Tarodunumschule, Christa-Barnikol-Halle Fr, ab 22.9., 19 - 20:30 Uhr, 10 Termine, 89 €  
**Qi Gong - die 18 Harmonien**  
 (Werner Rückel)

Durch sanfte und fließende Bewegungen und damit verbundene Atmung kommt

es beim regelmäßigen Üben zu geistiger, seelischer und körperlicher Frische und Ausgeglichenheit und damit einhergehendem Stressabbau im Körper und im Geiste. Anmeldeschluss: 20.9.

ZE30159-K, Kirchzarten, A.-Schweitzer-Str. 5, Oskar-Saier-Haus, Gymnastikraum Sa, ab 23.9., 15:30 - 17 Uhr, 10 Termine, 85 €  
**Pilates mit Baby** (Manjula Gisela Honnes)  
 Dieser Kurs richtet sich speziell an junge Mütter mit ihren Babys. Anmeldeschluss: 14.09.17.

ZE30199-K, Kursort wird noch bekannt gegeben, Di, ab 19.9., 10 - 11 Uhr, 10 Termine, 66 €

### **Progressive Muskelentspannung nach Jacobson** (Erich Werner)

Bei dieser Entspannungstechnik geht es darum, durch die wahrgenommene Entspannung der Muskeln (Gesichts-, Nackenmuskeln etc.) sich innerlich zu beruhigen und auch in Stresssituationen sich schnell zu entspannen. Dieses Entspannungsverfahren eignet sich besonders für Menschen mit hoher innerlicher Anspannung und wird oft auch ergänzend bei Schlafproblemen, nächtlichem Zähneknirschen, Tinnitus u.a. empfohlen.

Wir üben in bequemer Kleidung im angelehnten Sitzen (bitte kleines Kopfkissen mitbringen).

Anmeldeschluss: 22.9.

ZE30102-K, Kirchz., Talvogtei-Scheune, Bürgersaal, Di, ab 26.9., 9 - 10:15 Uhr, 8 Term., 109 €

### **Afrikanischer Tanz** (Henry Motra)

Wer Lust an Bewegung hat, afrikanische Musik mag und eine lebendige Mischung aus traditionellem und modernem afrikanischen Tanz kennenlernen möchte, ist in diesem Kurs richtig. Vielleicht können wir auch eine eigene Choreografie erarbeiten - in jedem Fall haben wir viel Spaß! Wir lernen dabei Tanzschritte, Bewegungsstile und stellen uns auf den Rhythmus afrikanischer Musik ein. Bitte bequeme Kleidung, Socken und Handtuch mitbringen. Anmeldeschluss: 19.9.

ZE20933-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Sa, ab 23.9., 16:15 - 17:45 Uhr, 6 Termine, Gebühr: bei 6 TN 42 €, bei 7 TN 36 €, ab 8 TN 32 €.

### **Moderne Tanzchoreographie für Jugendliche** (Henry Motra)

Interessiert Ihr euch dafür, wie eine Tanzchoreographie entsteht? Möchtet Ihr selber mit anderen zusammen Choreographien entwickeln? Dann seid Ihr richtig beim Tanzprojekt mit Henry Motra!! Voraussetzungen: KEINE - nur Lust auf Musik und Bewegung. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Socken und Handtuch. Anmeldeschluss: 18.9.

ZE20931-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände Sa, ab 23.9., 14:30 - 16 Uhr, 6 Termine, Gebühr: bei 6 TN 42 €, bei 7 TN 36 €, ab 8 TN 32 €.

### **Einführung in die EDV** (Priska Merkle)

Lernen Sie als absolute Anfänger die vielen Möglichkeiten rund um den Computer und das Internet kennen.

ZE50112-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 6.10., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

### **Upcycling - Körbe aus Zeitungspapier**

(Marta Paczkowska)

Aus gelesenen Zeitungen kann man nicht nur Papier machen („Recycling“), sondern auch mit ein wenig Handgeschick und Geduld Körbe flechten. Wie das geht, wird Schritt für Schritt erklärt und geübt. Zum Verarbeiten eignen sich alle Tageszeitungen und einige Werbeprosperkte. Im Kursrahmen können bis zu zwei Körbe geflochten werden.

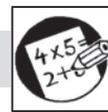
Bitte mitbringen: Akkuschauber. Anmeldeschluss: 29.9.17

ZE20568-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, ab 4.10., 18 - 20 Uhr, 3 Termine, 35 €  
**Geselliges Tanzen** (Klaus Kramer)

Tänze aus der internationalen Tanzfolklore bilden die Basis des Angebots. Sie werden ergänzt durch Tanzbeispiele aus Beat/Pop und aktuellen Tanzformen. Alles in allem sollen rhythmisch interessante, in Form und Technik leicht erlernbare Tänze die Gruppe zu geselligem Tanzen zusammenführen. Die Auswahl orientiert sich am Können der Gruppe und den Wünschen der Teilnehmer/-innen. Frau oder Mann kann gern solo kommen, denn die meisten Tänze dieser Art verzichten ohnehin auf eine Paarbindung. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Geplant sind 12 Veranstaltungen; aber der Kurs kann nur stattfinden, wenn ca. 12 Personen mitmachen. Wenn mehr kommen, umso besser!

ZE20911-S, Stegen, Haus der Vereine, Raum Lindenberg, Mo, ab 23.10., 18 - 19.30 Uhr, 12 Termine, 75 €



## Schulen

### *JMS* **Jugendmusikschule Dreisamtal**

#### **Jetzt anmelden für das neue Musikschuljahr, das am 1.10.17 beginnt!**

Für das breitgefächerte Angebot der Jugendmusikschule, das ein Musizieren in jedem Alter ermöglicht, werden ab sofort Neuanmeldungen für folgende Unterrichtsfächer entgegen genommen:

**MUSIKGARTEN:** Musikgarten (f. Babys 6 - 18 Monate, sowie Kleinkinder bis 3,5 Jahre)

**MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG/** für Kindergartenkinder von 3,5 - 6 Jahren

#### **RHYTHMIK:**

**ELEMENTARES SCHLAGWERK** für Kinder ab 5 Jahren bis Grundschulalter

#### **KLEINES INSTRUMENTENKARUSSELL:**

Für Schulkinder

#### **HOLZBLASINSTRUMENTE:**

Blockflöte - Querflöte - Oboe - Fagott - Klarinette - Saxophon

#### **BLECHBLASINSTRUMENTE:**

Trompete - Flügelhorn - Waldhorn - Tenorhorn - Posaune - Tuba

**STREICHINSTRUMENTE:**

Violine - Bratsche - Violoncello - Kontrabass

**TASTENINSTRUMENTE:**

Klavier - Keyboard - Akkordeon - Cembalo

**ZUPFINSTRUMENTE:**

Gitarre (klassisch-Folk-Flamenco-Liedbegleitung) - E-Gitarre - E-Bass - Harfe - Laute - Balalaika - Ukulele

**SCHLAGINSTRUMENTE:**

Schlagzeug - Drumset - Percussion - Trommeln - Stabspiele - Pauke

**GESANG:**

Sologesang

**MUSIK FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG:**

Blockflöte, Klarinette, Veeh-Harfe u.a.

**ERGÄNZUNGSFÄCHER:**

Bei entsprechender Neigung des Schülers können folgende Ergänzungsfächer kostenlos neben dem Instrumentalunterricht belegt werden:

1. Kammermusik in kleineren Gruppen
  2. Ensemblespiele in größeren Gruppen
  3. Afrikanisches Trommeln
- (Ohne Belegung eines Instrumentalfaches ist jedoch die Teilnahme eines dieser Ergänzungsfächer gebührenpflichtig)

Notenkenntnisse sowie andere Vorkenntnisse sind für den Beginn der Ausbildung mit unseren diplomierten Fachkräften in den einzelnen Instrumenten nicht erforderlich. Für alle mit dem Unterrichtsbeginn anfallenden Fragen stehen Ihnen die Schulleitung, die Fachbereichsleiter sowie das Sekretariat gerne zur Verfügung.

**ANMELDEFRIST:**

**Um Ihr Kind pünktlich zum 1.10.17 eintreten zu können, bitten wir um die schriftliche Anmeldung bis Freitag 22.9.17 auf dem Formular, das Sie auf der Website ausdrucken können oder im Büro erhalten.** Spätere Anmeldungen sind auch während des Schuljahres möglich, haben jedoch evtl. einen späteren Unterrichtsbeginn zur Folge. Wir freuen uns, Ihr Kind auf seinem Weg in die faszinierende Welt der Musik zu begleiten!

**Veranstaltungen****„Regional Werte Schaffen“ - Bündnis 90 / Die Grünen**

Unter diesem Motto lädt der Bundestagskandidat von Bündnis 90/Die Grünen, Ulrich Martin Drescher, zu einer öffentlichen Diskussionsveranstaltung am Freitag, 15. September 2017 ab 19.30 Uhr in das Gasthaus „Birke“, Höllentalstrasse in Kirchzarten-Birkenhof ein.

**Termine****Donnerstag, 14. September 19.00 Uhr Energiegespräch mit Impulsvortrag**

Mit der eigenen Strom- und Wärmeerzeugung Geld verdienen und Beantwortung von Fragen zu allen Energiethemen.

**Sonntag, 17. Sept. um 11 Uhr Vernissage mit Bildern von Christiane Kuhlmann aus Kirchzarten**

Bei ihren Bildern spielen Farben die Hauptrolle. Flüchtige Momente, Eindrücke oder Erinnerungen werden festgehalten. Die Ideen zu den Arbeiten entstehen durch das Betrachten der Natur. Frau Kuhlmann ist Kunstpädagogin und arbeitete im klinischen Bereich. Die Ausstellung hat geöffnet bis 28. September und ist zu den Öffnungszeiten des Quartierbüros anzuschauen.

**Montag, 18. September um 8.30 Uhr Walking mit und ohne Stöcke**

Treffpunkt ist der Spielplatz im Keltenbuck Innenhof. Das Walken findet wöchentlich statt und die Teilnahme ist kostenlos.

**Dienstag, 19. September Aquarell-Malkurs (4 Termine vom 19.9. bis 17.10.)**

jeweils von 9.30 bis 11 Uhr mit Christiane Kuhlmann. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Kurskosten incl. Material: 30 €. Bitte beim Quartiersbüro anmelden

**Mittwoch 20. September 15 Uhr Spielesachmittag**

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Spielen. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Der Literaturkreis trifft sich wieder am Mittwoch 20. Juli um 19 Uhr**

Die Teilnahme ist kostenlos.

Haben Sie Interesse an der Quartiersarbeit oder möchten sich gerne ehrenamtlich engagieren? Kommen Sie zu Frau Wißkirchen ins Quartiersbüro  
Bürozeiten: dienstags von 17-19 Uhr und donnerstags von 10-12 Uhr  
Telefon: 6280252 oder E-Mail quartierstreff-20@kabelbw.de

**Burger Treff****Burger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof**

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel.07661 9084334

**BUBLI -**

Die **BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK**

**Bubli -**

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant  
Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von **16.00 Uhr bis 18.00 Uhr** (außer in den Schulferien)

.....

Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden während der Öffnungszeiten. Kontakt: [bubli@bv-burg-dreisamtal.de](mailto:bubli@bv-burg-dreisamtal.de)

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

**Freitag, 15. September, 19:00****TANGO BUENOS AIRES****Fotografien von Achim Käflein Ausstellungseröffnung und Buchvorstellung**

Ein Porträt der facettenreichen, faszinierenden Welt des Tangos an ihrem Ursprungsort, in der großartigen Kulisse der pulsierenden argentinischen Metropole Buenos Aires. Die Autoren, Martina Schmid, Text, und Achim Käflein, Fotografie, tauchen in die Tangoszene der Stadt ein. Zur Ausstellungseröffnung sind die Tangotänzer Yvonne und Volker Bisch zu Gast

**Dienstag, 19. September, 20 Uhr****„Wer jetzt die Zukunft in die Hand nimmt, ist die richtige Wahl“****NOTWENDIGKEIT DER ENTSCHEIDUNGSREDE****mit Uwe Pörksen und Helmut Grieser**

Unser Wahlkampf scheut die Zukunftsfragen. Sie sind aber dringlich, stellen unseren Lebensstandard - und weit mehr den der kommenden Generationen - in Frage. Der Entscheidungsrede kann es gelingen, wo die Situation dazu zwingt, ein Umsteuern zu erreichen, den Vorrang politischer Kategorien des allgemeinen Wohls vor den Sonderinteressen überzeugend erkennbar zu machen und durchzusetzen. Der Vortrag wird eingerahmt durch zwei berühmte Beispiele, gelesen von dem Schauspieler Helmut Grieser. Uwe Pörksen veröffentlicht 2016 das Buch „Politische Rede oder Wie wir entscheiden“

Eintritt € 9,-

## Kulturkreis Dreisamtal

### Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach, Raphael-Saal

Eintritt frei – Spenden willkommen, So. 17.9. 11.00 – 12.00 „Der Karneval der Tiere“. Man kann ihn nie genug hören! Das virtuose Duo Aymara Cubas und Hana Akiyama spielt Werke für Klavier zu vier Händen. Das vergnügliche Programm geleitet die Zuhörer von Wien nach Paris mit bekannten Melodien von F. Kreisler und vor allem: dem „Karneval der Tiere“ von Saint-Saëns mit den dazu passenden Texten von Lorient.

## SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

### Donnerstag, 14. September

**18:30- 20:00 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal.

Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. *Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.*

### Freitag, 15. September

**8-9:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher**

Kosten: Erwachsene 15 €, Studenten und Azubis 10 €, Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/ 917 206 649

### Samstag, 16. September

**10 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Große Tour, ca. 4,5 km**

Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 Kosten: Erw. 8 €, Kinder ab 6 -16 J: 5 €, Treffpunkt: 9:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

### Sonntag, 17. September

**09.00 Uhr: Bauernhof- und Wildkräuterbrunch**

Brunch mit Spezialitäten aus eigener Herstellung. Ort: Altenvogtshof, Vörlinsbach 29, 79254 Oberried

Anmeldung erforderlich: Tel. 07661/61818, [info@altenvogtshof.de](mailto:info@altenvogtshof.de)

### Dienstag, 19. September

**14 Uhr: Kräuter-Erlebnispfad - Kleine Tour, ca. 3,8 km**

Anmeldung erforderlich: Barbara Odrich-Rees, Telefon 07602/ 338 Kosten: Erw. 5 €, Kinder ab 6 -16 J: 3 €, Treffpunkt: 13:45 Uhr auf dem großen Parkplatz Silberbergstraße/ Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofsgrund

### 18:30- 19:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour

am Schauinsland mit Ursel Lorenz  
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal.

Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. *Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.*

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

**9:30-10:30 Uhr: Funktional Fitness Training**

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Im Anschluss *optional*, zur Verbesserung der Beweglichkeit, ein „Längentraining“ statt. Hier wird der Focus auf die Optimierung der Haltung gelegt und gleichzeitig werden Fehlstellungen der Gelenke, die häufig durch verkürzte Muskelgruppen verursacht werden, korrigiert. (10:45-11:30 Uhr) Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070

oder E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de). *Weitere Infos: www.ann-rischke.de*

#### Dienstags:

**10-10:40 Uhr: Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, *Kosten: 5 €*

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

#### Mittwochs:

**14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

**17 Uhr: Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, *Kosten: 5 €*

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

### Bei Feiertagen am Mittwoch

**20:30 Uhr: Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

### Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

**13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

### Witterungsabhängig!

**14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal** Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-oove.de](http://www.gr-oove.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

**16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

### Samstags:

**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

### Täglich:

#### Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

#### Bauernhofmuseen:

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: **Montags von 17 bis 19 Uhr**

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 *oder*

Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672  
 Öffnungszeiten September und Oktober: **Samstag, Sonntag und Feiertag 12-16 Uhr, Mittwoch 13-16 Uhr**

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Gassenbauernhofmühle** in Oberried-Zastler, Bürgerverein Zastler e. V.  
 Führungen durch die historische Getreidemühle aus dem 18. Jahrhundert. Der Bürgerverein Zastler zeigt die historische Mühle in voller Funktion, außerdem gibt es zur Vorführung interessante Informationen rund um das Bauwerk und das umliegende Zastlertal.

Weitere Besichtigungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden:  
 Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl) oder Tel. 07661/ 2442 (Karl Kapp)

**Führungen: 17-19 Uhr:** 6. Oktober, 27. Oktober

#### Alte Säge in Zarten

In Zarten ist die über 200 Jahre alte Hochgang-Gattersäge mit dem komplett erhaltenen Transmissionssystem für Interessierte wieder geöffnet.

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:**

Sigrun Bludau: Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stühle** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

**Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:** Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

-----

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980**

#### Aber bitte mit UDO! – Open Air-Konzert in der Talvogtei

Martin Glöckler interpretiert UDO kongenial  
**Samstag, 16. September, 19 Uhr, Kirchzarten, Innenhof der Talvogtei (Einlass: 18 Uhr)**

Bewirtung durch die Landfrauen

**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO**

#### ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

**Montag bis Freitag von 9:30 bis 17 Uhr; Samstag 10 bis 12 Uhr**

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen

Martin Glöckler ist ein leidenschaftlicher Musiker und genau das merkt man seinem Programm „Aber bitte mit UDO!“ an. Glöckler und seine Band werden dem berühmten Schlagersänger, Chansonnier und Liedermacher Udo Jürgens mit jeder Faser ihres Spiels und Gesangs gerecht. Kraft, Feuer, Glut, Humor – Glöckler hat den Großmeister der intelligenten musikalischen Unterhaltung verstanden. Zu hören gibt es eine abwechslungsreiche Mischung aus neuen und alten, bekannten und unbekanntem Songs, verknüpft mit zahlreichen Geschichten und Anekdoten rund um Udo Jürgens. Das Publikum ist dabei nicht nur eingeladen, zu wippen und zu singen, sondern darf sich auch seine Lieblingsongs von Udo Jürgens wünschen.

Martin Glöckler und Band sind: Martin Glöckler (Klavier/Gesang/Moderation), Harald Schladebach (Gitarre), Mike Sillmann (Bass), Hans Brugger (Schlagzeug) und als Gast: Annette Rappenecker (Gesang).

Trägt er ihn oder trägt er ihn nicht - den weißen Bademantel bei den Zugaben? Man wird sehen...

**Einlass** ist um 18:00 Uhr - die Landfrauen bewirten. **Kartenverkauf** (16 €, Behinderte, Arbeitslose, Schüler, Studenten und Azubis 12 €)

Sparkasse in Kirchzarten und Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980 oder verbindliche Reservierungen für die Abendkasse unter [dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de).

Es gibt freie Platzwahl und 300 Stühle. Wenn die besetzt sind, gilt die Eintrittskarte für einen Stehplatz rund um die Bistro-Tische oder für einen Platz in den Nischen des alten Gemäuers der Talvogtei.

**dreisam**  
 Klein Kunst Bühne Burg

#### Aber bitte mit UDO!

Udo Jürgens war ein Phänomen, ein Jahrhundertereignis und Martin Glöckler interpretiert ihn kongenial. Am 16. September 2017, 19 Uhr, lädt dreisam Klein Kunst Bühne Burg in den Innenhof der Talvogtei ein.



## Sportnachrichten



### Sportverein Kirchzarten Fußball

#### Die Fußball-Saison 2017/18 der Jugendfussballer des SV Kirchzarten startet

Nachdem die Erwachsenen bereits die ersten Punktspiele hinter sich haben und die älteren Jugendfussballer den Trainingsbetrieb ebenfalls seit einiger Zeit wieder aufgenommen haben, beginnt das Training auch für die jüngsten Fussballer des SV Kirchzarten nach den Sommerferien wieder. Die F-Jugendlichen (Jahrgänge 2009 und 2010) starten in der 1. Woche nach den Sommerferien (am Mittwoch, 13.09. bzw. am Donnerstag, 14.09. jeweils um 17:15 Uhr). Die G-Junioren (Jahrgänge 2011 und 2012) gönnen sich noch eine weitere Woche Pause und beginnen mit dem Training am Donnerstag, den 21.09., ebenfalls um 17:15 Uhr. Wir freuen uns in allen Altersklassen über Neuzugänge. Trainingszeiten und Ansprechpartner aller Altersklassen finden Sie unter [www.svkirchzarten.de](http://www.svkirchzarten.de).



### Sportverein Kirchzarten Tischtennis

#### Herren Kreisklasse C

Sa., 16.09.2017 19:00 Uhr  
 TTC Ihringen III - SV Kirchzarten IV

#### Herren Kreisklasse C

Mo., 18.09.2017 20:00 Uhr  
 SV Kirchzarten IV - ESV Freiburg III

#### Jugend U-15 Kreisklasse

Mi., 20.09.2017 18:00 Uhr  
 SV Kirchzarten III - ESV Freiburg



### Sportverein Kirchzarten

#### Vereinsmeisterschaften Leichtathletik 2017 des SV Kirchzarten

Am Samstag, den 16.09.2017 richtet die Leichtathletikabteilung des SV Kirchzarten die Vereinsmeisterschaften aus. Die Vereinsmeister werden im Dreikampf (Sprint, Weitsprung, Ball bzw. Kugel) in den Altersklassen der Kinder ab 6 Jahre bis hin zu den Senioren im Kirchzartener Sportstadion ermittelt. Die Veranstaltung beginnt um 11 Uhr. Ab 14.00 Uhr finden die Staffelläufe über 4x50m und 4x100m statt, für die auch Mixedstaffeln, d.h. 2x männlich und 2x weiblich zugelassen sind. Abschließend werden für alle Altersklassen 800m-Läufe durchgeführt. Bei dieser Veranstaltung sorgt ein bewährtes Team mit Kaffee und Kuchen oder auch etwas Herzhaftem für das leibliche Wohl.



## Sportverein Kirchzarten

### - Fitnesskurs BodyFit

Beweg dich fit zu einem abwechslungsreichen Ganzkörpertraining. Mit dem Einsatz verschiedener Kleingeräte stärken wir unseren Muskelapparat, stabilisieren den Körper und fordern unsere Beweglichkeit. Hab Spaß an dieser Workout-Stunde, in der auf einen dynamischen Aufwärmteil ein energiegelbes Kräftigungsprogramm folgt.

Zeit: Mittwoch, 20.00-21.00 Uhr  
Ort: Grundschulhalle Kirchzarten  
Kursgebühr: 25 Euro für Mitglieder  
pro Halbjahr: 75 Euro für Nichtmitglieder  
Beginn: Mittwoch, 20. September  
Kursleiterin: S. Furrer  
Anmeldung am ersten Kursabend!

### Kinder-und Gerätturnprogramm

Die Gruppen starten ab dem 18.9.2017.

Eltern-Kind-Turnen 1,5-3,5 Jahre	Mittwoch 15.30-16.30 Uhr	Tarodunumhalle Burg	D. Kasemir/ N. Kiefer
Eltern-Kind-Turnen 1,5-3,5 Jahre	Mittwoch 16.30-17.30 Uhr	Tarodunumhalle Burg	M. Pabst/ N. Braun
Vorschulturnen 5-6 Jahre <b>(Start dieser Gruppe am 9.10.)</b>	Montag 15.15-16.00 Uhr	Tarodunumhalle Burg	Helferteam
Eltern-Kind-Turnen	Mittwoch 15.30-16.30 Uhr	Sporthalle Grundschule Kirchzarten	B. Schreiber/ I. Graf
Eltern-Kind-Turnen	Mittwoch 16.30-17.15 Uhr	Sporthalle Grundschule Kirchzarten	H. Altendorf
Kinderturnen 4-5 Jahre (ohne Eltern)	Montag 15.30- 16.15 Uhr	Sporthalle Grundschule Kirchzarten	Ch. Matthis
Gerätturnen 2.-4. Klasse	Montag 17.30-18.15 Uhr	Sporthalle Grundschule Kirchzarten	S. Furrer/ S. Kromer/ H. Dilger
Gerätturnen ab 5. Klasse	Montag 18.15-19.15 Uhr	Sporthalle Grundschule Kirchzarten	P. Furrer/ S. Furrer S. Kromer
Abenteuerturnen/ Sport AG 1.-3. Klasse	Freitag 17.00-18.00 Uhr	Tarodunumhalle Burg	D. Kasemir/ L. Konrad
Junge Athleten 4.-6. Klasse	Freitag 18.00-19.00 Uhr	Tarodunumhalle Burg	D. Kasemir/ L. Konrad



## Vereine / Verbände

### Caritasverband für den Landkreis Breisgau- Hochschwarzwald e.V.

Abenteuer Pubertät: ein Elternkurs für Mütter und Väter von Jugendlichen ... die sich fragen, wie sie mit ihren Jugendlichen in Verbindung bleiben können. Der Elternkurs beginnt am 15.11. und es sind noch Plätze frei.

Kinder im Blick: unterstützt Eltern dabei, ihre Kinder trotz Trennung gut im Blick zu behalten und ihnen bei der Bewältigung dieses Übergangs zu helfen. Die Kosten für diesen Kurs werden vom Landesprogramm Stärke übernommen. Dieser Kurs beginnt am 16.10.2017 [www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de) oder Tel. 0761 8965-461



### Aktion Eine Welt Dreisamtal

#### Faires Frühstück im Hofgut-Himmelreich

Sonntag, 17. September 2017

09.30 Uhr – 10.00 Uhr:

Andacht in der Jakobus-Kapelle mit Pfarrer Boldt

10.00 Uhr - 12.30 Uhr:

Faires Frühstück im Gasthaus Himmelreich

„Fairer Handel schafft Perspektiven“

Referat von Satyendra Khadgi von der Kumbeshwar Technical School, Nepal.

Die KTS ist eine nepalesische Hilfs- und Nichtregierungsorganisation, die durch fairen Handel Hilfsprojekte für die lokale Bevölkerung finanziert.

#### Angebot:

Frühstücksbüffet mit fair gehandelten sowie einheimischen Produkten

€ 11,50/Person

Kinder bis 5 Jahre frei, 6-11jährige € 6,60

Reservierung im Hofgut Himmelreich unter: 07661-98 62 0

RUND UM DIE UHR

Online Anzeige buchen: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.





## Deutsches Rotes Kreuz

### DRK Stegen - Veranstaltungen

16.9. Sozialminister Manne Lucha; Thema Medizinische Versorgung auf dem Lande  
Gemeindsaal Stegen; Dorfplatz 1; Beginn 16 Uhr



## Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung

Do. 16.09.17 um 20:00 Uhr Energiegespräch mit Impulsvortrag: „Solarstrom für jeden Menschen“ und Beantwortung aller Energiefragen. Im Quartierstreff Kirchzarten, Bahnhofstr. 18-20. Weiter Informationen T. 07661/4951 info@deronnenkoenig.de.



### Neue Termine im zweiten Halbjahr 2017

Pflegestammtisch Dreisamtal: 13. September 2017, 4. Oktober 2017, 8. November 2017 und 13. Dezember 2017  
ab 19:30 Uhr in den Räumen „essen und kochen im blick“, Marktplatz 3, (1.Etage über der Metzgerei Winterhalter) Kirchzarten.  
Pflegerische Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich eingeladen. Pflegerische Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und nicht diesen Kreis verlassen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: (0 76 61) 64 32 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige (0 76 61) 391 114.



## Interessengemein- schaft Giersberg e. V.

Die IG Giersberg e.V. lädt turnusgemäß ein zur diesjährigen Mitgliederversammlung am Mittwoch, 27.9.2017, 19:30 Uhr ins Kath. Gemeindehaus, Kirchplatz 5, Kirchzarten. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Der Vorstand

## Kneippverein Kirchzarten e.V. Kirchzarten

### Aufrecht im Alter

Trotz oder gerade mit orthopädischen Erkrankungen bewegt leben! Schwerpunkt bleibt der Fokus auf die Osteoporoseerkrankung. Dem Abbau der motorischen Fähigkeiten soll durch effektives Training entgegen werden und Anregungen zum gesundheitsorientierten Handeln im Alltag mit auf den Weg gegeben werden. Themen werden u.a. sein: Bewegungssicherheit, Verbesserung der motorischen Grundfähigkeiten wie Gewicht und Kraft.

Kursbeginn: Montag, 18.09.17

9.00 - 10.00 Uhr

oder

Donnerstag, 21.09.17

9.00 - 10.00 Uhr

Wohn- und Pflegeheim

Leitung: Frau Heike Roth-Gosebrink,  
Telefon: 07661-7620

Ort: Gymnastikraum im Wohn-  
und Pflegeheim

Kosten: 40 EUR für Mitglieder,  
50 EUR für Nichtmitglieder,  
10 Termine

Anmeldung: Frau Heike Roth-Gosebrink,  
Telefon: 07661-7620

<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>

### Wirbelsäulengymnastik mit Pffiff

Wer kennt sie nicht? Die kleinen Weh-Wehen im Alltag, die uns immer wieder zeigen, dass es hin und wieder Grenzen unserer Beweglichkeit und Kraft gibt.

Um dem mit Freude entgegen zu wirken, bedarf es eines gezielten funktionellen Trainings, welches Mobilisation der Gelenke und Wirbelsäule, Kräftigung, Dehnung sowie Koordination beinhaltet.

Unsere pffiffige gemischte Wirbelsäulengruppe freut sich immer über neue Männer und Frauen, die mit uns gemeinsam Spaß und Freude an der Bewegung haben und ein besseres Körpergefühl aus der Gruppe mitnehmen möchten.

Kursbeginn: Mittwoch, 20.09.17,

18.00-19.00 Uhr

Ort: Zarten, Schule

Kosten: 27 € für Mitglieder,  
35 € für Nichtmitglieder  
für 10 Termine

Anmeldung: Frau Kerstin Gosebrink,  
Telefon: 015754242065

<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>



## Landfrauen Kirchzarten-Stegen

### Gymnastik mit Klara Spiegelhalter

donnerstags in der Turnhalle Zarten um 20.00 Uhr, erstmals wieder nach den Ferien am 14. 09. 2017

Gerne begrüßen wir neue Teilnehmer, schnuppern sie rein, es macht Spaß und tut gut.

### Nordic-Walking

mit Klara Spiegelhalter

Immer mittwochs - Treffpunkt 9.30 Uhr

Sportplatz Kirchzarten, Gehzeit ca 1 1/2 Std.

### Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen - Tagesfahrt in das Freilichtmuseum Neu- hausen ob Eck und in das Kloster Beuron am Mittwoch, den 27. 09. 2017; Abfahrt: 8.00 Uhr Bahnhof Kirchzarten

Wir fahren in das Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck, östlich von Tuttlingen. Am Vormittag erkunden wir das Museum auf eigene Faust. Außer den alten Höfen und Gebäuden finden wir dort auch alte Rassen verschiedener Tiere. Es besteht die Möglichkeit zum Mittagessen in der Museumsgaststätte. Um 13.30 Uhr Weiterfahrt durch das obere Donaual zum Kloster Beuron, wo wir um 14.30 Uhr zu einer Kirchenführung erwartet werden. Nach einem entsprechenden Aufenthalt - Kaffeepause - treten wir die Heimfahrt an und machen einen Abschluss in Kirchzarten in der „Alten Post“. Unsere „Landmänner“, die uns beim Aktionstag in Stegen so toll unterstützt haben, sind zur Mitfahrt herzlich eingeladen. Eintritt Freilichtmuseum 5,50 €. - wird im Bus kassiert. Anmeldung bitte bis spätestens Freitag, den 22. 09. 2017 bei Auto Hummel, Tel. 07661/4225

### Tagesseminar „Optimismus kann LandFrau lernen!“

Optimistisch durchs Leben gehen möchte vermutlich jeder, aber das fällt nicht immer leicht – aus verschiedensten Gründen. Die gute Nachricht: „Optimismus kann man lernen!“ Im Seminar am Mittwoch, 11.10.2017 auf der Hochburg Emmendingen erfahren die Teilnehmerinnen, wie es gelingen kann, ihr Leben optimistisch anzupacken und positiv an die Fragen, Aufgaben und Probleme in Familie, (landwirtschaftlichem) Betrieb und/oder Beruf heranzugehen, ohne blauäugig den Blick für die Realität zu verlieren. Verschiedene Übungen eröffnen neue Wege für die praktische Umsetzung im Alltag. Das Seminar des Deutschen LandFrauenverbandes e.V. in Zusammenarbeit mit dem Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden e. V. wird gefördert durch das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft. Kosten: 10 € zuzügl. Verpflegung, Anmeldung bis 15.09.17 unter Tel. 0761/27133-500 oder [landfrauenverband@lfvs.de](mailto:landfrauenverband@lfvs.de).

## Links im Dreisamtal

Am Donnerstag, 14. September, 20 Uhr findet in der Großen Stube im Rathaus Kirchzarten, Talvogtei Str. 12, eine Veranstaltung der Linkspartei zur Bundestagswahl statt. Es spricht Roland Rosenow, Referent für Sozialrecht, zum Thema: Die Würde des Menschen ist antastbar: Hartz IV-Totalsanktionen, inakzeptabel niedrige Regelsätze für Kinder, problematische Mietobergrenze. Begrüßung und Einführung: Lothar Schuchmann, Bundestagskandidat der Linken. Wahlkreis 288.



## Gruppe NABU Dreisamtal

### Potentiale und wichtiger Einsatz von Wandbegrünungen

Wenn in den Wohngebieten immer weniger Platz für Grün in der Horizontale vorhanden ist, weichen wir auf die Vertikale aus und erschließen damit ein riesiges Potential an Flächen, die wir bedarfsgerecht und fachkundig begrünen. Der Gärtnermeister Stefan Brandhorst von der Firma Vertiko zeigt Wege der Fassadenbegrünung auf. Thema sind die Planung, Ausführung und Pflege, auch Funktion und Wirkung der Begrünung kommen zur Sprache. Die NABU-Gruppe Dreisamtal bietet diesen Vortrag am Mittwoch, 20. September 2017 in der Großen Stube in der Talvogtei Kirchzarten, Talvogteistraße 12 an. Beginn ist um 19.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden erwünscht. Weitere Infos zur NABU-Gruppe Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).



## Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten

### Wanderung

So, 17.09.2017

#### Zum Balzer Herrgott und zur Hexenlochsägemühle

Diese Wanderung führt uns zum „Balzer Herrgott“, einen in einer großen Weidbuche eingewachsenen Christus-Korpus, weiter zur Hexenlochsägemühle, der einzigen erhaltenen Sägemühle des Schwarzwaldes mit zwei Wasserrädern.

St. Märgen - Steinbachtal - Balzer Herrgott - Hexenlochsägemühle - Dreistegen - Glashütte - Neuhäusle. Rucksackvesper, Einkehr am Schluss der Wanderung. Gäste sind herzlich willkommen.

Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten (Regiokarte)

Uhrzeit: 8:40 Uhr  
Gehzeit: ca. 4,5 Stunden  
Länge: ca. 12,6 km  
Schwierigkeitsgrad: mittel - schwer

Höhenmeter: Summe Anstieg 586 m,  
Summe Abstieg 543 m  
Führung: Dietmar Jobst  
Tel. 07661 - 3095



## SPD Dreisamtal

### „Armut in Deutschland“, 15. September, 19:00 Uhr Talvogtei Kirchzarten, Große Stube

Der Ortsverein der SPD Dreisamtal und die Parlamentarische Staatssekretärin im Umweltministerium und Bundestagskandidatin der SPD für den hiesigen Wahlkreis, Rita Schwarzelühr-Sutter, laden ein zum Vortrag von Prof. Dr. Georg Cremer. Prof. Cremer, Autor des Buches „Armut in Deutschland“ Diplompädagoge, promovierter Volkswirt und Professor für Volkswirtschaftslehre an der Uni Freiburg ist ausgewiesener Experte und bundesweit geschätzter Interviewpartner zum Thema. Er leitete ein Entwicklungsprojekt in Indonesien, war im Bereich der Katastrophenhilfe in Asien und für soziale Programme in Osteuropa tätig. Er beteiligt sich regelmäßig an der Debatte zum deutschen Sozialstaat. Wer an einer sachlichen Analyse der Armutssituation in Deutschland und konstruktiven Lösungsvorschlägen interessiert ist, kommt an den Beiträgen von Prof. Cremer nicht vorbei. Anschließend besteht Diskussionsmöglichkeit mit Prof. Cremer und unserer Bundestagskandidatin Rita Schwarzelühr-Sutter.



## Tanzsportclub Dreisamtal e. V.

### Tanzsportclub Dreisamtal – Beginn der Übungsabende nach den Sommerferien

Der Tanzsportclub Dreisamtal beginnt in Standard & Latein, Zumba-Fitness, Fit-Mix-Gymnastik nach den Sommerferien wieder mit Trainingsabenden. Ebenso beginnen nach den Sommerferien wieder die Übungsnachmittage für Kinder und Jugendliche in Standard & Latein, Videoclip-Dancing und Tänzerischer Früherziehung mit Vorschul-

kindern. Nähere Informationen zu den Übungszeiten erhalten Sie auf der Homepage unter [www.tanzen-im-dreisamtal.de](http://www.tanzen-im-dreisamtal.de).

### Workshop für Anfänger

Am Freitag, 06. Oktober beginnt in der Kageneckhalle, Stegen, ein neuer Workshop für Anfänger in Standard & Latein. Der Workshop findet in der Zeit von 18.00 – 19.00 Uhr statt. Tanzinteressierte können sich unter Tel. 0761-25617 anmelden.

### Tanzfrühstück

Bereits heute laden wir Sie zum Tanzfrühstück am 05. November 2017 in der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr in die Kageneckhalle in Stegen ein. Verbindliche Anmeldung sind ab sofort unter Tel. 0761/25617 oder [tsc-dreisamtal@t-online.de](mailto:tsc-dreisamtal@t-online.de) möglich.



## Ortsverband Kirchzarten

### Jahreshauptversammlung

Der VdK Ortsverband Kirchzarten, Buchenbach und Stegen lädt zur Jahreshauptversammlung am Samstag, den 16.09.2017 ab 15:00 Uhr im Hotel Löwen, Bahnhofstr.16 79199 Kirchzarten ein.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2016
3. Totengedenken
4. Mitgliederentwicklung
5. Tätigkeitsbericht mit Aussprache
6. Kassenbericht
7. Bericht der Revisoren
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahl des Vorstandes
10. Vorstellung der Vorstandsmitglieder
11. Ausblick 2016
12. Ehrung der Mitglieder und Ernennung der Ehrenvorstandsmitglieder
13. Wünsche, Anregungen und Verschiedenes
14. Schlussworte und Dank

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und über eine zahlreiche Teilnahme.

## Ende des redaktionellen Teils



Willkommen im  
Heimatmuseum  
Hotzenwald

vom 17.4.2017  
bis 10.11.2017

GÖRWIHL am Marktplatz

Geöffnet jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 16 Uhr

- Eintritt freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
- Kontakte:

E-Mail: [heimatmuseum@goerwihl.de](mailto:heimatmuseum@goerwihl.de)

Telefon: Ernst Waßmer 07754-1448

Harald Scheuble 07754-1279

[www.youtube.com](http://www.youtube.com) „Heimatmuseum Hotzenwald“

Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.

Helmut Kohl

## TRAUERANZEIGEN

Wir nehmen Abschied von

**Stefan Pister**

\*23.01.1968 verstorben am 02.09.2017

Gerhard und Sonja Spitz mit Patricia, Melanie, Stefanie,  
Jessica und Angehörigen

## VERPACHTUNGEN

### Restaurant zu verpachten!

Nachpächter für Restaurant und SB-Laden auf dem  
Campingplatz Bankenhof am Titisee  
ab 1. Februar 2018 gesucht.

Weitere Infos unter  
[www.camping-bankenhof.de/gastronomie](http://www.camping-bankenhof.de/gastronomie)  
oder Telefon 07652 1351



## VERMIETUNGEN

### Büro

Praxis, ca. 40 m<sup>2</sup>, Raum Flur Raum, WC, Kochküche,  
ebenerdig, eigener Zugang, Buchenbach,  
Telefon 07661 - 908 111, [d.schmidlein@aichinger.de](mailto:d.schmidlein@aichinger.de)

## MIETGESUCHE

### Junge Familie sucht neues Zuhause ab Sommer oder Herbst 2017

im Dreisamtal, St. Peter, St. Märgen oder Hinterzarten  
Haus oder Wohnung zur Miete ab 3 Zimmer oder mehr  
[sophiegrimm@posteo.de](mailto:sophiegrimm@posteo.de) • 0176 - 205 192 09

### Nichtraucherin sucht 2½-3-Zi.-Wohnung

in Kirchzarten und Umgebung mit Balkon, Garage und Keller.

Handy: 0162/ 7239333

### Junges Paar (24 & 27 Jahre) sucht 1-2-Zi.-Whg.

im Raum Freiburg ab 1.10., NR, ohne Haustiere,  
700,- bis 800,- € Warmmiete. Mobil 0175 616 30 54

### Wohnung gesucht

Alleinstehender Senior sucht 3-Zi.-Wohnung in  
Kirchzarten/Dreisamtal ab 1. Nov./1. Dez. Balkon, Kellerabteil  
und PKW-Stellplatz oder Garage erwünscht. EBK wäre  
angenehm. WM bis max. 1.100 Euro.  
Bitte anrufen unter: 07661/988828 oder 0171/2425727



**FREIBURG  
HEALTHRACE**

„GESUNDHEIT MACHT SPASS.  
MACH MIT!“

### 2. Gesundheitstag „Freiburg Health Race“ am 23. September 2017

Freiburg. Nach dem großen Erfolg  
des vergangenen Jahres findet am  
Samstag, den 23. September 2017  
von 9.00 bis 16 Uhr auf dem Gelände des Diakoniekranke-  
hauses der große Gesundheitstag „Freiburg Health Race“  
zum zweiten Mal statt. Praxen, Kliniken und Unternehmen  
aus allen Bereichen der Gesundheitsversorgung veran-  
schaulichen, wie wichtig Sport und Bewegung sowohl für  
die Prävention als auch für den Heilungsprozess sind. Neben  
einem umfangreichen Vortragsprogramm und Expertenin-  
formationen an Gesundheitsinseln gibt es Unterhaltung für  
Jung und Alt; und wer gleich aktiv werden möchte, sollte  
am Gesundheitslauf teilnehmen – denn hier ist niemand zu  
unfit. Auch für das leibliche Wohl der Besucher und Kin-  
derbetreuung ist gesorgt. Die kostenlose Anmeldung zum  
Gesundheitslauf unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de) oder  
Telefon (0761) 151864-140 wird aufgrund der begrenzten  
Kapazität nach Eingangsdatum berücksichtigt.

Wie Studien zeigen, schützen Sport und Bewegung gegen Er-  
krankungen und unterstützen den Erfolg von Therapien im Be-  
reich Herz-, Gelenk- sowie Krebserkrankungen und steigern  
gleichzeitig die Lebensqualität. Dabei lehnt sich der Gesund-  
heitstag „Freiburg Health Race“ an das in Freiburg seit Jahren  
erfolgreich praktizierte „OnkoFit“-Programm an.

An diesem Tag sind alle angesprochen – egal ob jung oder alt,  
fit oder nicht ganz so fit. Gesundheitsinteressierte informieren  
sich beim umfangreichen Programm von Vorträgen oder an den  
Informationsständen. Alle, die in einem gemeinsamen Erlebnis  
die Lust an der Bewegung (wieder) entdecken wollen - egal ob  
geübter Jogger, Nordic Walker, ruhiger Läufer oder Rollstuhl-  
fahrer - nehmen um 11 Uhr am Gesundheitslauf teil. Mitarbeiter  
unterschiedlichster Gesundheitseinrichtungen, wie Ärztinnen  
und Ärzte sowie medizinische Fachkräfte, gehen dabei mit gutem  
Beispiel voran. Auf die Teilnehmer warten verschiedene  
Aufgaben: Gefragt sind Wissen, Ausdauer und Geschicklichkeit.  
Im Rahmen einer Tombola werden attraktive Preise verlost. Wer  
mitmacht hat schon gewonnen; jeder Teilnehmer am Gesund-  
heitslauf hat exakt die gleichen Chancen.

„Während Sportveranstaltungen für Untrainierte zu anspruchs-  
voll sind, geht es beim Gesundheitslauf nicht um Bestzeiten,  
sondern ums Mitmachen und darum gemeinsam Spaß an Be-  
wegung zu haben“, betont Initiator PD Dr. Christian Weissen-  
berger, Leiter des Zentrums für Strahlentherapie und ergänzt:  
„Gesundheit macht Spaß. Mach mit!“

#### Hintergrundinformation

Veranstalter des 2. Freiburg Health Race ist das ArztForum Freiburg.  
Zu den Organisatoren gehören Praxen aus dem Bereich Onkologie  
und Orthopädie, Krankenhäuser und andere Gesundheitseinrich-  
tungen sowie Krankenkassen und Sportvereine. Weiterführende In-  
formationen und ein Video mit Impressionen aus 2016 sind abrufbar  
unter [www.freiburg-health-race.de](http://www.freiburg-health-race.de)





■ Aktionscode P-2017-04

# VERGOLDEN SIE SICH DEN HERBST

6 Anzeigen schalten

4 Anzeigen bezahlen\*

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten Sie mit neuem Schwung in den Herbst! Rabattierte Anzeigen im „Blättele“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren.

Unsere Aktion gilt vom 4.9. - 29.10.17 in den Kalenderwochen 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 & 43.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 18 (Stand: Januar 2017).

\*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagendaten bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

## ANGEBOTE

### Privatverkauf

**Tiefgaragenstellplatz** Kirchzarten (bequeme Einfahrt)  
Nähe Innerort, Freiburger Passage, Kurhaus, Schwimmbad,  
neben Autohaus, Auto-CrewWunderle

**Verkaufspreis: 17 000,- €**

Telefon: 07661/2024

Maße: 5m Länge, 2,40m Breite, 2,09m Höhe. Baujahr 1993

## STELLENANGEBOTE

### Zuverl. Reinigungskräfte

für Objekt in Kirchzarten ab sofort  
für nachmittags in Teilzeit gesucht.

### POINT Gebäudereinigung

Telefon 0 76 33-9 33 22 0



Komm in unser Team als  
**Digitaldrucker m/w**

Mehr Infos unter  
[www.suesse-werbung.de/de/karriere](http://www.suesse-werbung.de/de/karriere)



DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

### Pädagogische Kräfte (m/w)

für unser Nachmittagsbetreuungsangebot  
an der Werkrealschule Stegen

Umfang:

2 bis 4 Tage/Woche – jeweils 1,5 bis 2 Stunden

Eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter  
[www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de)

**Stellen Sie sich vor – wir freuen uns auf Sie!**

**Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald**  
Am Fischerrain 1 | 79199 Kirchzarten

### Zuverl. Prospektverteiler/in

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter  
Prospektsets in **Kirchzarten** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

## Fahrer/in gesucht

Wir brauchen Verstärkung und suchen Fahrer/in in  
Voll- oder Teilzeit sowie Aushilfe, gerne auch Rentner/in  
für Schülertouren und diverse andere Fahrten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**PRT- Peter Reinke Taxi**  
Kirchzarten, Tel. 0 76 61 / 9 07 11 90



Zur Verstärkung unseres Teams in der

**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
und unserer Außenstelle in Lörrach

suchen wir jeweils zum 01.04. sowie zum 01.10.

**Anwärter/innen für die Beamtenlaufbahn**  
im mittleren Vollzugsdienst im Justizvollzug

sowie ab sofort

**eine Köchin/einen Koch**  
für die Gefangenenverpflegung  
in der Außenstelle Lörrach

- auch in Teilzeit möglich -

Detaillierte Informationen finden Sie unter  
[www.jva-freiburg.de](http://www.jva-freiburg.de)

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.  
Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation  
und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

**Justizvollzugsanstalt Freiburg**  
- Hermann-Herder-Str. 8 - 79104 Freiburg

## UNTERRICHT

### Nachhilfe



**LRS und Dyskalkulie**  
**Erfolg von Anfang an**



Fr. Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten Tel. 90 90 855

## VERSCHIEDENES

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## JETZT UMSTEIGEN - VOM PKW ZUM LEICHTAUTO®

### Ab 16 Jahren mit Führerschein AM

Steuerfrei  
Zulassungsfrei  
Keine HU & AU

**Elektro oder Diesel**

**Führerscheinfrei**



**Leichtmobile**  
Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen **07644-92179-21** · [www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

## Imkereiprodukte Gentner

Verschiedene Honigsorten, Gelee Royal, Blütenpollen  
Bienenwachskerzen, Naturkosmetik u.v.m.

### Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag, Freitag von 15.30 - 18.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung.

Wir sind außerdem täglich auf dem Freiburger Münsterplatz  
von 8.30 - 13.30 Uhr!

Kirchzarten · Dietenbach 26 · Tel. + Fax: 07661 / 3184




*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

## JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001  
E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)  
Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

Foto: © Stock photo, Susan Chiang



**Hier und  
jetzt helfen.**

Caritasverband der Diözese  
Rottenburg-Stuttgart e.V.  
Spendenkonto: IBAN  
DE31 6005 0101 0002 6662 22

**Caritas-Sammlung  
16.-24. Sept. 2017**

[www.caritas-spende.de](http://www.caritas-spende.de)



## Schiffausflüge 2017

Fröhliche Sommerfahrt Do 7.9.	34,- EUR	Senioren-Schiff Jeden Dienstag & Mittwoch bis Oktober 2-stündige Rundfahrt inklusive Mittagessen. Preis pro Senior: 23,- EUR
Fröhliche Herbstfahrt Do 28.9. 1.10. 3.10. 8.10. / 15.10. / 22.10. / 29.10.	34,- EUR	Colmar Linie Fr 8.9. / Fr 15.9. / Do 21.9. / Do 28.9. / Sa 30.9. Jeden Donnerstag und Samstag im Oktober Tagesfahrt mit dem Schiff durch die elsässischen Kanäle Napoleons nach Colmar. Preis: 44,- EUR
Italienische Nacht Fr 29.9. / 27.10.	42,- EUR	
Oktoberfest Fr 6.10. Sa 7.10.	42,- EUR	
Halloweenparty Do 31.10.	42,- EUR	



**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: [info@bfs-info.de](mailto:info@bfs-info.de) • [www.bfs-info.de](http://www.bfs-info.de)



## Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger  
Auswahl. Ausführung von Urnen-  
wandbeschriftungen.

**Grabmale & Grabzubehör**



*Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
unseren Grabmalkatalog und  
die neue Urnensteinbroschüre zu.*

**Steinbildhauermeister**  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2

## KUNERT IMMOBILIEN



Über **35** Jahre Referenzen & Marktcompetenz!  
Vermieten + Verkaufen = Vertrauenssache

Kostenfreie, unverbindliche **Markteinschätzung** Ihrer Eigentumswohnung  
oder Ihres Hauses und unabhängig von einer Verkaufsbeauftragung.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
Büro Freiburg 0761 - 47 87 377 • Büro Eschbach 07634 - 50 77 477  
[info@kunertimmobilien.de](mailto:info@kunertimmobilien.de) • [www.kunertimmobilien.de](http://www.kunertimmobilien.de)

## Echte MARKETINGTAG.info

Montag 6.00 bis 9.00 Uhr



## PETRAS HOFSGRUNDER KÄSE

**Ab Donnerstag den 14. September gibt es die Hofsgrunder Käse  
dauerhaft in der Metzgerei Föhrenbacher in Kirchzarten!**  
Mein Marktstand am Samstag in Kirchzarten entfällt somit. Freitags bin ich wie  
gehabt in der Klosterscheune in Oberried von 15 Uhr bis 18 Uhr für Sie da.

*Ihre Petra Böhringer*

# Bei uns sind Sie RICHTIG!

Handel | Handwerk | Gewerbe

## Special

621

KIRCHZARTEN | OBERRIED | KAPPEL | STEGEN | BUCHENBACH | EBNET



**SAIER**  
Dachtechnik GmbH

**Michael Saier**  
Dachdeckermeister

Ibenbachstr. 8  
79256 Buchenbach  
Tel.: 07661/997-11  
E-Mail: info@saier.com  
Web: www.saier.com

- | Dachfenster
- | Dachreparaturen
- | Steildach
- | Flachdach
- | Sanierung
- | Wärmedämmung

### Omnibus Reisebüro STEIERT

GmbH & Co. KG

Hinterzarten, Adlerweg 1

Tel. 07652/777 u. weitere Fahrten unter [www.steiert-reisen.de](http://www.steiert-reisen.de)



info@steiert-reisen.de

#### Auszug unserer Tages- und Mehrtagesfahrten (ohne Eintritt etc.)

07.09.2017	3-Länderfahrt nach Chamonix	44,00 €
09.09.2017	5-Seen-Wanderung am Pizol	31,00 €
14.09.2017	Sonderfahrt nach Zermatt	49,00 €
16.09.2017	Ludwigsburg Kürbisausstellung	31,00 €
17.09.2017	Provenzal. Markt in Tübingen	29,00 €
24.-28.09.2017	5 Tg. Südtirol im 4*Hotel Falken.	439,00 €
30.9.-04.10.2017	5 Tg. wunderschöner Gardasee	459,00 €
04.10.2017	Mittagsfahrt zum Pauliwirt	13,00 €
07.-08.10.2017	2 Tg. Fahrt ins Blaue	124,00 €
13.-15.10.2017	3 Tg. Fahrt ins Blaue	199,00 €
19.-22.10.2017	4 Tg. Fahrt ins Blaue	299,00 €
22.10.2017	Chrysanthema in Lahr	27,00 €
28.10.-4.11.2017	8 Tage Kroatien-Insel Rab m. HP	555,00 €
29.-31.10.2017	3 Tage Altmühltal mit HP	285,00 €
04.11.2017	Rudolfinger Kürbisbeleuchtung	23,00 €
08.-12.11.2017	5 Tage Blaue mit HP	399,00 €
18.-25.11.2017	8 Tage Monte Grotto mit VP	799,00 €
18.-19.11.2017	2 Tage CEGO-Tour mit HP	139,00 €

### SCHREINEREI SCHULER

*Holz pur erleben...*

Haustüren  
Innentüren



Einbaumöbel  
Fertigparkett

Haurihäusle 1 • Buchenbach • Tel. 07661 - 62 79 62  
[www.schreinererei-schuler.de](http://www.schreinererei-schuler.de) • [info@schreinererei-schuler.de](mailto:info@schreinererei-schuler.de)

### Elektro-Wilkens

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach



Video-, Sprech- und Klingelanlagen

Elektroinstallationen  
Altbauanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen

07661 / 98 89 260

info@elektro-wilkens.com

Heizung · Sanitär · Solar  
Öl- und Gasfeuerung  
Not- und Kundendienst

**HEIZUNGSTECHNIK**  
**UNMÜSSIG**



*Ihr Partner  
für Bad und Heizung*

Notdienst 07661 / 90 99 22

Notdienst 0761 / 50 82 40

Fax 07661 / 90 99 15

[www.unmuessig-heizungstechnik.de](http://www.unmuessig-heizungstechnik.de)

### Fliesenleger-Meisterbetrieb



**GLÖCKLER & KÖRNER**  
G M B H

*Wir führen  
für Sie aus:*

Fliesen-, Platten-, Mosaik sowie Estricharbeiten

Alois Glöckler & Mario Loy  
Dietenbach 18 • 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 - 41 68 • Fax - 55 43

### ad AUTO DIENST

DIE MARKEN-  
WERKSTATT

Für alle Fahrzeuge · Inspektionen  
HU / AU · Unfallinstandsetzung  
Klimaservice · Scheibenreparatur  
Autohandel

*Walter Hätti*

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg  
Telefon 0761/64411

E-Mail: [info@automobile-haetti.de](mailto:info@automobile-haetti.de)

Internet: [www.automobile-haetti.de](http://www.automobile-haetti.de)

Facebook: [www.facebook.de/automobile-haetti](http://www.facebook.de/automobile-haetti)

 **HUMERRA®**



**Gute Erde für Balkon und Garten.**

> Kompostprodukte

Mit HUMERRA Pflanzenerde, Blumenerde und Rindenmulch versorgen Sie Ihre Garten-, Balkon- und Kübelpflanzen ideal mit Nährstoffen. Abgabe wahlweise in Säcken oder lose – wir verladen direkt auf Ihren Anhänger. Einfacher und günstiger geht's nicht!

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.humerra.de](http://www.humerra.de)

**Reterra Freiburg GmbH**  
Tullastraße 68 b, 79108 Freiburg  
Telefon: 0761 556-1414  
[info.bkf@remondis.de](mailto:info.bkf@remondis.de)

**ökovantgarde**



Büro- und Musterhaus  
Mo. - Fr. von 9 - 16 Uhr  
Sa. von 10 - 13 Uhr  
und nach Vereinbarung geöffnet



**Ökohaus Ibach**

Mensch.  
Natur.  
Haus.  
Nichts sonst.

Ökohaus Ibach GmbH | Tel. +49 (0)7654 8075-0  
Studerstraße 14 | Fax +49 (0)7654 8075-20  
79843 Löfingen | [www.ockohaus-ibach.com](http://www.ockohaus-ibach.com)

**Ihr kompetenter Partner rund ums Auto**

**AUTOHAUS WURSTHORN OHG**

**KIRCHZARTEN · WILHELM-SCHAUENBERG-STR. 1 · TEL. 07661 - 36 54**

**BMW**

- Wartung und Inspektion
- Reparaturen aller Art
- Karosserie und Lack
- Auto-Glas-Reparatur
- TÜV/AU
- Klimaanlage-Wartung
- Zeitwertgerechte Reparatur
- Hol- und Bringservice

Durch den Einsatz modernster Diagnose-Computer und Spezialwerkzeuge garantieren wir eine schnelle und effektive Reparatur-Ausführung.



**PETER SCHWAB**  
Malermeister

Tel. 07661-904853 • 79199 Kirchzarten  
[www.malerfachbetrieb-schwab.de](http://www.malerfachbetrieb-schwab.de)

 **AUTOHAUS .. SCHRÖDER** 

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

KRUPS · SIEMENS · BOSCH · MELITTA · AEG

**GUTSCHEIN**

für eine Reparatur Ihres defekten Kaffeeautomaten im Wert von 10 Euro



**SERVICECENTER ZIMMERMANN OHG** Tullastraße 84, 79108 Freiburg  
Einfahrt Möbel Roller/Mc Donalds  
Tel. 0761-507 115 oder -507 117

Im Internet unter: [www.servicecenter-zimmermann.de](http://www.servicecenter-zimmermann.de)

Bei uns sind Sie RICHTIG!  
Handel | Handwerk | Gewerbe

*Special*

Nächstes Themenspezial in **KW 46**

Anzeigenschluss: Mo, 6.11. um 9 Uhr  
Themen-Spezial-Code: 621

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.primo-stockach.de/sonderseiten](http://www.primo-stockach.de/sonderseiten) oder in unserer aktuellen Anzeigen-Preisliste.

Wir beraten Sie gerne:  
Telefon 07771/9317-100  
E-Mail [sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)

 **PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Original Teile  
Original Service  
Original OPEL



Nur 3 km von  
Kirchzarten  
entfernt!

Hauptstraße 56  
79254 Oberried  
Tel. 07661/4213  
www.auto-eckert.de



## Fuhr- & TS Baggerbetrieb

Aushub, Hausanschlüsse, Baggerarbeiten

Setzen von Natursteinmauern

Transporte aller Art, Containerdienste

**Tobias Stiefvater** Fon 0173-93 03 634  
tobiasstiefvater@web.de

BEI UNS SIND SIE RICHTIG!

**Öl-/Gas-  
Brennwert-  
technik  
plus Solar-  
energie und  
Wärmerück-  
gewinnung.**

Das ist  
umweltgerechte  
Heizungs-  
Zukunft.

Binkert bringt den  
Fortschritt ins Haus



Albruck-Birndorf 07753 - 92 10 0  
Bad Säckingen 07761 - 99 99 90  
Titisee-Neustadt 07651 - 9119 0

Für Wärme Wasser Umwelt Luft + Klima  
ist Binkert-Technik einfach prima.

www.binkert.de # 00-10b - © koppert.de

## Willi Glöckler

Garten- und Landschaftsbau  
Mauerwerksbau

Freiburger Str. 42  
79199 Kirchzarten

Fax 49 50  
Tel. 49 55





# Interesse geweckt?

Schalten Sie moderne und **farbige** Anzeigen,  
um neue Kunden zu erreichen.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMOVERLAG | Meßkircher Str. 45 | 78333 Stockach

Sie haben Fragen zu Ihrer Farbanzeige?

Tel. 07771/9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Das einzigartige, genussvolle Landerlebnis



**Bohrerhof**

... vor Genuss geöffnet

Dinnershow  
**CHIC'ORIA**  
17. Nov - 17. Dez 2017  
Mittwoch - Sonntag

Infos & Reservierung Tel: 07633/92332160

Täglich ab 12.00 Uhr & Sonn-/ Feiertags ab 11.30 Uhr durchgehend geöffnet  
Bachstr. 6 · 79258 Hartheim-Feldkirch · info@bohrerhof.de · www.bohrerhof.de

# CHIC'ORIA

KÖSTLICH AMÜSIERT!

Bohrerhof

4-Gang-Menü inkl. Showprogramm ab 85€ (Getränke extra)	17.11. – 17.12.2017	Bohrerhof · Bachstraße 6 D-79258 Hartheim-Feldkirch www.bohrerhof.de
--	------------------------	--

INFOS & TICKETS: 0 7 6 3 3 / 9 2 3 3 2 1 2 0

**NEHMEN SIE PLATZ, WIR MÜSSEN REDEN.**

**Möbel Gollrad sucht Sie!**



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n) erfahrene(n)

**Einrichtungsfachberater(in)**  
**Küchenfachverkäufer(in)**  
in Vollzeit

**SIE** verfügen über mehrjährige Erfahrung im Verkauf von Küchen/Wohnraumeinrichtungen und lieben den Umgang mit anspruchsvollen Kunden. Den Umgang mit CAD-Planung - vorzugsweise KPS Designstudio - beherrschen Sie perfekt.

Ein professioneller und stets freundlicher Umgang mit unseren Kunden ist für Sie selbstverständlich.

**WIR** bieten Ihnen einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in der angenehmen Arbeitsatmosphäre eines inhabergeführten Unternehmens sowie eine leistungsorientierte Vergütung.

Bewerbungen bitte schriftlich an:  
Herrn Mathias Gollrad

**Möbel Gollrad** GmbH & Co.KG

Titiseestr. 96 / 79822 Titisee-Neustadt  
Tel.: 07651 / 1017-0 www.moebel-gollrad.de

## Bibeltreff Dreisamtal



Befreundete Christen im Dreisamtal aus verschiedenen Kirchen und Gemeinden haben den roten Faden in der Heiligen Schrift entdeckt: Jesus Christus als Erlöser und Herrn. Um ihn besser kennen zu lernen, beginnen wir nun mit dem **Johannes-Evangelium**.

**Ort:** Kurhaus Kirchzarten, 79199 Kirchzarten, Dietenbacher Str. 22

**Zeit:** ab **12. September** 2017 bis zum Juli 2018

in der Regel 14-tägig am Dienstag von 19.30-21.00 Uhr



**Leitung:** Dr. Martin ERNST, Theologischer Referent

**Infos:** Tel. 07661-7023 – E-Mail info@geo-exx.com

**Internet:** [http://www.geo-exx.com/html/bibeltreff\\_dreisamtal.html](http://www.geo-exx.com/html/bibeltreff_dreisamtal.html)

Die Teilnahme ist jederzeit möglich, kostenlos und ohne jede Verpflichtung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de  
www.hotel-am-stadtgarten.de

**Eva-Maria Konwert®**  
Nailart

**Ausbildungen zur Naildesignerin**  
**Weiterbildungen im Bereich Naildesign/Nailart**

**Nailshop** mit hochwertigen Produkten  
zur Nagelmodellage & Kosmetik

Tel. 0152 280 440 17 • Owingerstr. 21a  
88696 Billafingen • info@evamariakonwert.com  
www.evamariakonwert.com